



KARTUZY ŻUKOWO CHMIELNO PRZODKOWO SOMONINO
STEŻYCA SULECZYNO SIERAKOWICE

SULECZYNO 2

Turyści w lesie



Turyści odwiedzający naszą gminę mogą wypocząć na specjalnie przygotowanych parkingach leśnych, a także zbierać jagody grzyby i inne runo leśne - mówi Krzysztof Borowicz, leśniczy z Sułęcyna.

CHMIELNO 2

Finał Rodnej Mowy 6



Atmosfera w chmieleńskim Domu Kultury była bardzo kaszubska. Rodna mowa była słyszana nie tylko ze sceny, ale też w kulisach. Po kaszubsku rozmawiali ze sobą uczestnicy, ich Miekunowie, jurorzy i rodzice.

KARTUZY 111

Wspólne śpiewanie



Kartuskie spotkania muzyczne odbywają się cyklicznie już od dziesięciu lat w Państwowej Szkole Muzycznej im. I. J. Paderewskiego. Są one nie tylko formą zdrowej rywalizacji, ale przede wszystkim promocją śpiewu chóralnego.

SPORT 116

O puchar burmistrza



Na nowo otwartej hali sportowej przy Gimnazjum nr 1 w Kartuzach odbył się I Turniej Piłki Siatkowej Dziewcząt o Puchar Burmistrza Gminy Kartuzy.

Wieżycyca. Rodzina straciła ojca

ŚMIERĆ NA DRODZE



Statystyka

Powiat kartuski
(do 27 maja 2002 r.)

1. Ilość wypadków 2001 r. - 90 2002 r. - 104	3. Ranni 2001 r. - 143 2002 r. - 153
2. Zabici 2001 r. - 5 2002 r. - 5	4. Kolidże 2001 r. - 236 2002 r. - 250

Najwięcej wypadków w powiecie kartuskim zdarza się na drodze z Żukowa do Kościerzyny. W marcowym karambolu w Egiertowie zginęła jedna osoba. Fot. Artur socha

Jedna osoba zginęła, a cztery zostały ranne w wyniku wypadku, do którego doszło na drodze w Wieżycy.

Zdarzenie miało miejsce w niedzielny wieczór około godz. 20.30 - podała Iwona Kuczyńska, oficer prasowy kartuskiej policji. Jadący samochodem vw bus 31-letni Robert G., mieszkaniec Gdyńi, na łuku drogi wpadł w poślizg i zjechał na przeciwny pas ruchu. Zderzył się z jadącą z przeciwka hondą, którą

kierował 38-letni Jan G., mieszkaniec powiatu kościerskiego. W wyniku wypadku śmierć na miejscu poniósł kierowca hondy, natomiast czwórka jego pasażerów: 35-letnia Danuta G., 11-letnia Marta, 10-letni Roman i 8-letnia Agata z obrażeniami ciała zostali przewiezieni do szpitala w Gdańsku.

Samochody uczestniczące w wypadku były bardzo zniszczone, zwłaszcza honda - stwierdził Jarosław Paczo-

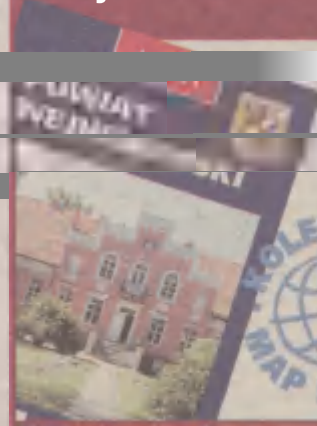
ska, zastępca komendanta kartuskiej straży pożarnej.

Na drogach powiatu kartuskiego wciąż dochodzi do sporej liczby wypadków

Najczęstszymi ich przyczynami są przekraczanie prędkości, nieustępowanie pierwszeństwa przejazdu oraz nieprawidłowe wyprzedzanie - mówi Włodzimierz Grzenkowicz z Wydziału Ruchu Drogowego Komendy Policji w Kartuzach. (dal)

Już jutro specjalny bezpłatny dodatek do Dziennika

Mapa turystyczna powiatu wejherowskiego



Partnerem wydania mapy jest



KARTUZY

Miasto z patronem

Podczas uroczystej sesji Rady Miejskiej, która odbędzie się 4 czerwca o godz. 15 w Urzędzie Gminy, zostanie podjęta uchwała o ustanowieniu św. Brunona patronem Kartuz.

Św. Brunon był założycielem zakonu kartuzów Nie jest dokładnie znana data narodzin świętego, określa się ją między latami 1027 a 1030. W roku 1084 Brunon z siedmioma towarzyszami założył pierwszy zakon kartuzów w La Grandę Chartreuse we Francji. Brunon zmarł 6 października 1101 roku w Kalabrii we Włoszech.

W 1383 roku Jan z Rusocina ufundował pierwsze budynki klasztorne, które dały początek osadzie Kartuzy.

Z inicjatywy burmistrza Kazimierza Borzestowskiego i przewodniczącego Rady Miejskiej, Henryka Pietrasa, w 900. rocznicę śmierci św. Brunona, podjęte zostały starania o nadanie miastu patrona w osobie założyciela zakonu kartuzów.

Uroczystość odbędzie się podczas sesji, po czym zgromadzeni udadzą się na plac św. Brunona, by odsłonić pamiątkową tablicę na kapliczce z figurą świętego. O godz. 17 w kolegiacie biskup pelpliński Jan Bernard Szłaga odprawi uroczystą mszę św, w czasie której odczytany zostanie dekret Stolicy Apostolskiej, zezwalający władzom samorządowym na ustanowienie patrona kolegiaty - patronem całego miasta.

REKLAMA

eoi:ri# MIAR Promocja 10-ieda!

30 dniowy sms-ów przez 10 miesięcy

Kartuzy, ul. Dworcowa 5 (deptak) #fe/. 681 42 66, (0-603) 60-50-70
Sierakowice, ul. Słupska 2 tel. 64 1 188,, (0-603) 66-90-66

Nokia 3330 Siemens S40

W sprzedaży także zestawy Simpius.

www.cottex.piusgsm.pl

NTN Kartuzy

TRZY PYTANIA

SZKOLNE UROCZYSTOŚCI

SYGNAŁY
CZYTELNIKÓWi Niepotrzebny
stres

W tym roku moja córka zdawała maturę. Ten egzamin dojrzałości zawsze był powodem stresu dla piszącej go młodzieży oraz ich rodziców. W tym roku był to stres podwójny. Przez długi czas nie było wiadomo, czy będzie to tzw. nowa matura, czy stara. Moja córka bardzo denerwowała się tym, że będzie musiała pisać egzamin dojrzałości według nowych zasad, o których tak naprawdę nikt nie potrafił powiedzieć nic konkretnego. Na szczęście rząd podjął decyzję o możliwości wyboru rodzaju matury. Córka była dobrze przygotowana i napisała egzamin bez problemu.

Jerzy z Kartuz

i Więcej
pojemników

Kilkakrotnie już Czytelnicy poruszali sprawę śmieci szpeczących ulice naszego pięknego miasta. Faktycznie widok puszek, butelek, czy opakowań po różnego rodzaju słodyczkach może zepsuć estetyczne wrażenie. Przeszkadza to nie tylko turystom, ale również mieszkańcom Kartuz. Nie zamierzam w żaden sposób usprawiedliwiać bałaganiarzy. Ktoś, kogo nie nauczono czystości, nie zauważy pojemników na śmieci, chociażby te miały na sobie zamontowane policyjne koguty. Jednak są takie ulice, gdzie pojemników nie zauważy nawet ktoś nauczony dbać o czystość. W takich miejscach po prostu ich nie ma. Sam potrafię przejść nawet 200 metrów, żeby wyrzucić puszkę po napoju lub opakowanie od lodów. Inne, mniej uparte, osoby tego nie zrobią. Mimo dobrej woli zniechęca się i zaśmieca ulicę. Pojemniki na śmieci nie są chyba tak drogie, żeby władz miasta nie było stać na zakup kilkunastu nowych.

Krzysztof
z Kartuz

Turyści w lesie

Rozmowa z Krzysztofem Borowiczem,
leśniczym Leśnictwa Sulęcyno

- **Niebawem Leśnictwo Sulęcyno odwiedzi wielu turystów. Co mogą oni robić na terenach leśnych, a czego nie?**

- Turyści odwiedzający naszą gminę mogą m.in. wypocząć na specjalnie przygotowanych parkingach leśnych. Kierowcy aut mogą się poruszać po wszystkich drogach leśnych, które oznaczone są tablicami dla ruchu kołowego. Natomiast turyści nie powinni spacerować po lasach z psami bez smyczy i kagańców, płoszyć zwierzęta, nie można także pozostawiać w lesie śmieci. Poza tym zabronione jest rozpalanie ognisk oraz robienie obozowisk lub namiotów na polanach leśnych.

- **Jakich wykroczeń i przestępstw popełnianych**

jest najwięcej w okresie letnim?

- Podczas wakacji na terenie naszego leśnictwa dochodzi corocznie do dewastacji ławek, stołów, ogrodzeń znajdujących się na terenie parkingów leśnych. Drugą sprawą jest kradzież sadzonek drzew leśnych z miejsc zalesień, zwłaszcza w okolicach Widnej Góry Borku i Węsiar. Kolejnym bardzo uciążliwym problemem jest pozostawianie przez wypoczywających sporych ilości śmieci.

- **W jaki sposób leśnictwo będzie starało się zmniejszyć liczbę incydentów?**

- Przyłapani na łamaniu przepisów o zachowaniu w lasach państwowych będą karani surowymi mandataми w kwocie od 50 do 5 tys. zł. W przypadku poważniejszych przestępstw sprawa



Krzysztof Borowicz

Fot. Leszek Dawidowski

zostanie skierowana do Sądu Grodzkiego. Będziemy też współpracować z policją oraz strażą pożarną. W celu natychmiastowego wykrywania ewentualnych pożarów leśnictwo posiada wieżę przeciwpożarową, na której pełnione są dyżury obserwacyjne.

(M)

WARTO WIEDZIEĆ

Turniej czterech miast

stadionie miejskim w Kartuzach w najbliższą niedzielę o godz. 15.30 rozpoczną się trzecie potyczki turnieju czterech miast. Biorą w nim udział Kartuz, Kościerzyna, Chojnice i Lębork. Do tej pory odbyły się już turnieje w Chojnicach i Kościerzynie.

Impreza w Kartuzach rozpocznie się konkurencjami sportowymi. Podobnie jak w pozostałych miastach, rozgrywane zostaną mecze piłki nożnej systemem „każdy z każdym”.

W każdym mieście rozgrywana jest także konkurencja ekologiczna oraz zawody burmistrzów. W tej ostatniej miasto Kartuzy jest na pierwszym miejscu, gdyż w Chojnicach burmistrz Kartuz, Kazimierz Borzestowski, wygrał w warcaby, a w Kościerzynie przewodniczący Rady Miejskiej, Henryk Pietras, najlepiej wbił długi gwóźdź w kłoc drewna. Udało mu się to wykonać już pięcioma uderzeniami.

Około godz. 19 rozpocznie się część artystyczna

(U)

turnieju. Wystąpi kabaret HI-FI, zostaną ogłoszone wyniki i wręczone nagrody. Na zakończenie imprezy odbędzie się koncert zespołu Blenders i Czarno-Czarni.

Organizatorzy serdecznie zapraszają wszystkich mieszkańców do kibicowania kartuskiej drużynie, a następnie do wspólnej zabawy aż do białego rana. Ostatni, czwarty turniej rozegrany zostanie 22 czerwca w Lęborku.

NASZA SONDA

Finat Rodnej

Sygnały

Na opinie Czytelników czekamy codziennie od poniedziałku do piątku w godz. od 8 do 16, pod nr tel. 681-18-44 lub osobiście w siedzibie redakcji „Dziennika Bałtyckiego” w Kartuzach przy ul. Jeziornej 2, 1 piętro.

ODESZLI OD NAS

Anna Wiercińska z Barniewic, gm. Żukowo, 66 lat
Halina Kopczyńska z Kartuz, 68 lat
Andrzej Józef Szklarek z Kartuz, 73 lata
Apolonia Anna Went z Kartuz, 91 lat.

Piękna mowa



Fot. Artur Socha

Grzegorz Herrman
z Czeczewa

- *Był to mój pierwszy występ w konkursie prozy i poezji kaszubskiej. Bardzo się cieszę, że udało się mi wywalczyć pierwszą nagrodę w kategorii najmłodszych uczestników Rodnej Mowy. Mój tata oraz dziadek mówią po kaszubsku w domu, w pracy i ze znajomymi. Uważam, że ten język jest bardzo piękny i nie powinniśmy się go wstydzić.*

Trzeci sukces



Fot. Artur Socha

Anna Topka
z Lipnicy

- *Recytacją mowy kaszubskiej zajmuje się już bardzo długo. Na przeglądzie Rodnej Mowy w Chmielnie jestem po raz dziesiąty i już trzykrotnie udało mi się tu wywalczyć pierwsze miejsce. Uważam, że Rodna Mowa jest wspólną imprezą, a konkurs w pewien sposób chroni język kaszubski przed wyginięciem, zwłaszcza wśród dzieci i młodzieży.*

język rodziny



Fot. Artur Socha

Agnieszka Potrykus
z Jastrzębiej Górnej

- *Nie spodziewałam się, że zdobędę tu jakąś nagrodę, ponieważ występujący recytatorzy zaprezentowali bardzo wysoki poziom. U nas w domu cała rodzina mówi po kaszubsku i nie wstydzimy się tego, gdyż jest to nasz rodzinny język. Uważam, że musimy go przekazać przyszłym pokoleniom Kaszubów.*

str. 6

Sztandar po latach

Wielu znacznych gości przybyło do Szymbarku na uroczyste wręczenie Szkoły Podstawowej sztandaru. Byli m.in. przedstawiciele kuratorium, władz powiatowych i gminnych. Z gratulacjami przybył poseł Franciszek Potulski. Nie zabrakło też Piotra Chałuszcza, prezesa Wojewódzkiego Związku Kółek i Organizacji Rolniczych. Złożył on szczególne życzenia, jako że Szkoła Podstawowa w Szymbarku nosi imię Juliusza Kraziewiczza, założyciela pierwszego kółka rolniczego i inicjatora Spółki Pożyczkowej, założnika Banku Ludowego. Przybyli też nauczyciele i dyrektorzy, którzy w tej placówce pracowali przed laty. Uroczystości rozpoczęły się mszą Św., koncelebrowaną przez ks. kanonika Mariana Kryszka, proboszcza szymbarskiej parafii. Po mszy w towarzystwie pocztów sztandarowych i delegacji wszyscy spotkali się w szkole, gdzie nastąpiło symboliczne wbijanie gwoździ w drzewiec wręczonego sztandaru. Uroczystości uświetniły występy artystyczne młodzieży. Szczególne brawo otrzymali najmłodszy z zespołu Marzemionci (Stokrotki), prowadzonego przez Alicję Zdrojewską oraz Katarzynę i Artura Zagodzon, za wiązanki kaszubskie.

- Szkoła Podstawowa w Szymbarku istnieje od roku 1720 - przypomniał dyrektor Bogusław Darsznik. - Do roku 1921 nauczycielami byli tu Niemcy. Z prowadzonych zapisów wynika, że od czasów powojennych przez tę szkołę przewinęło się blisko 70 nauczycieli. Ciekawą historię szkoły można było prześledzić w udostępnionych gościom kronikach, wyłożonych w specjalnie przygotowanym stoisku. (SzaMa)

KONKURS „DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO” I PZU ŻYCIE SA

Wygraj komputer

W drugiej edycji plebiscytu Bezpieczne Pomorze możecie Państwo wygrać komputer. Wystarczy jedynie wziąć udział w naszym konkursie. „Dziennik Bałtycki” oraz PZU Życie SA wybierają co miesiąc najlepszego dzielnicowego w województwie pomorskim. W gazecie zamieszczone są kupony, na których należy wpisać imię i nazwisko najlepszego, Państwa zdaniem, dzielnicowego. Nagrodą dla policjanta jest rower, a dla komisariatu, w którym pracuje - zestaw komputerowy. Dla naszych Czytelników mamy nagrody w postaci losowanego raz w miesiącu komputera. Plebiscyt potrwa do 30 stycznia 2003 r. Kupony różni się od tego z pierwszej edycji. Znalazło się tam miejsce oznaczone: „Największym problemem mojej okolicy jest”. Wypełniając je, należy wskazać największy problem, z którym borykacie się Państwo w swojej dzielnicy. Interesuje nas wszystko, co związane jest z bezpieczeństwem; Do kuponu można dołączyć dodatkowo dokładnie opisany problemem. Wszystkie sygnały, postaramy się wyjaśnić w porozumieniu z policją. Kupony prosimy przysłać do Biura Konkursów „Dziennika Bałtyckiego” w Gdańsku, Targ Drzewny 9/11. Pamiętajmy, że im więcej kuponów, tym większa szansa, że najlepszym dzielnicowym miesiąca zostanie właśnie Państwa kandydat. (wit)

Wspólna akcja

PZU ŻYCIE SA

hsl postów

2002

Kupon konkursowy

Bezpieczne Pomorze

Głosuję na najlepszego dzielnicowego:

Imię i nazwisko:

Adres komisariatu:

Największym problemem mojej okolicy jest:

Moje dane:

Imię i nazwisko:

Adres i telefon:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane. podpis

Partner akcji: **PZU ŻYCIE SA**

Organizatorzy: **Dziennik Bałtycki**

Hr nas2emiast0.pl

Kartuzy. Pierwszy zjazd bliźniaków

Jak dwie krople wody

■ 33 pary bliźniąt – Konkursy dla uczestników – Parki włodarzy Chmielna i Stężycy

Jedna z nas pracowała w urzędzie gminy, a druga w innym zakładzie jako kasjerka. Zdarzyło się, że pentent, który odwiedził jedną z nas mówił, że przed chwilą był gdzie indziej i tam mnie widział w zupełnie innej roli. Myślał, że się rozdzieliłam - tak o swoim podobieństwie do siostry, Janiny Kiedrowskiej opowiadała Jadwiga Dunst z Kartuz, podczas pierwszego Powiatowego Spotkania Bliźniaków w Zespole Szkół Zawodowych i Ogólnokształcących w Kartuzach.

Łącznie na zjeździe stały się 33 pary bliźniąt. Najstarszymi bliźniaczkami były 64-letnie siostry Jadwiga Dunst i Janina Kiedrowska z Kartuz oraz Klara Nacz i Agnieszka Gnyby, również z Kartuz. Natomiast najmłodszymi byli trzylatkowie: Mariusz i Maciej Richertowie z Hopowa, Jakub i Dawid Miłejko z Babiego Dołu oraz Janina i Patryk Młyński z Kobysewa.

13-latkowie Piotr i Paweł Dawidowscy z Sianowa potwierdzili, że nauczyciele w szkole często ich mylą, co czasami się opłaca. Szymon i Eryk Roszkowscy z Garcza chcą pójść w ślady ojca i zostać wójtami Chmielna lub starostą kartuskim. - Najliwyżej będą się zamieniać - dopowiadał tata.

Swoje córki bliźniaczki przywiózł na spotkanie także wójt Stężycy, Czesław Witkowski.

Muzycznie czas umilała kaszubska kapela dęta Kazimierza Bryłowskiego z



Bliźnięta uczestniczącej zjeździe

Włodarze gmin Chmielna, Zbigniew Roszkowski oraz Stężycy Czesław Witkowski ze swoimi dziećmi bliźniętami.

Fot. Artur Socha

Borzestowskiej Huty oraz zespół Zalewskich z Egierowa. Wystąpiła też grupa wokalna z Dzierżążna.

Były też konkursy na najładniej ubranych bliźniaków, najlepiej tańczących, śpiewających, rysujących...

Jedną z nagród przyznała poseł Dorota Arciszewska-Mielewczyk.

Organizatorem spotkania było Starostwo Powiatowe, Urząd Gminy w Kartuzach oraz Kaszubskie Stowarzyszenie Sokół.

(dal)

- 1938 - Klara Nacz i Agnieszka Gnyba z Kartuz oraz Jadwiga Dunst i Janina Kiedrowska
- HHHHSHHHMNNHHHHHHHHHHHHHHHMI
- 1955 - Henryk tukowicz z Kartuz i Zofia Kożyczkowska z Kiełpina
- 1957 - Maria Młyńska i Aleksandra Reiter z Miechucina
- 1959 - Aleksandra Bać z Gowidlina i Urszula Rychert z Dzierżążna
- 1960 - Wojciech Kwicziński z Chmielna i Krystyna Klechowicz z Kartuz.
- 1972 - Waldemar tukowicz i Katarzyna Dunst z Kartuz
- 1973 - Joanna KaWi i Barbara Kowalska z Kartuz
- 1978 - Emilia i Waldemar Dalecy z Brodnicy Górnej
- 1981 - Anna i Małgorzata Formelowe z Żukowa
- 1982 - Barbara i Katarzyna Wangler z Kiełpina
- 1983 - Grażyna i Renata Witkowskie Hopowo
- 1985 - Daria i Martyna Wangler z Kiełpina
- 1986 - Michał i Marta Gniba z Sierakowic
- 1987 - Mateusz i Jarosław Grotowiec z Niestępowa, Tomasz i Karol Fierke z Hopowa, Anna i Agnieszka Tybora z Mściszewic oraz Agata i Marek Liss z Borowa.
- 1988 - Bartłomiej Radosław Szwicteutergowiec z Somonina
- 1989 - Piotr i Paweł Dawidowscy z Sianowa
- 1990 - Wera i Anna Jósowska z Żakowa
- 1992 - Patrycja i Paulina Plotka z Miechucina, Ewelina i Natalia Skrzyżkowskie z Łapalic
- 1993 - Tomasz i Kamil Kurowscy z Żukowa i Szymon i Eryk Roszkowscy z Chmielna
- 1994 - Kamil i Kamila Jósowska z Szopy
- 1995 - Monika i Dominika Płoła z Sianowa
- 1997 - Jakub i Dawid Syldek z Borzestowa
- 1998 - Julita i Martyna Marskie z Kartuz I I H R M H H N M M M M M I
- 1999 - Mariusz i Maciej Richertowiec z Hopowa, Jakub i Dawid Miłejko oraz Justyna i Patryk Młyński.



Julita i Martyna Tokarskie z Kartuz.

Fot. Artur Socha



Janina Kiedrowska i Jadwiga Dunst z Kartuz.

Fot. Artur Socha

Stężycy. Przegląd dorobku kaszubskiego Pojadą do Bytowa

Podczas X Przeglądu Dorobku Twórczości Kaszubskiej Dzieci i Młodzieży, jaki odbył się w Kościerzynie, zespół wokalo-instrumentalny ze Stężycy pod kierunkiem Lucy-

ny Kerlin, zajął drugie miejsce. W Kościerzynie w szranki konkursu stanęły zespoły z gimnazjów. Wcześniej w Kartuzach prezentowali się uczniowie ze szkół podstawowych, nato-

miast w Bytowie zaprezentuje się najmłodsza grupa wiekowa - przedszkola.

Podczas przeglądu w Kościerzynie jurorzy nie przyznali pierwszego miejsca, ani wyróżnień. Drugie

miejsce otrzymali uczniowie stężycyckiego gimnazjum. Oni też będą reprezentować tę kategorię wiekową w Bytowie, gdzie 8 czerwca odbędzie się finał przeglądu. (MaSz)

W SKRÓCIE

Kiwanis dzieciom

PROKOWO. Dwa komputery trafią do dzieci ze szkół podstawowych w Prokowie i Pomieczyńskiej Hucie od Klubu kartuskiego Kiwanis International z okazji Dnia Dziecka. Wielkie świętowanie odbędzie się w sobotę na boisku przy szkole w Prokowie. Już od godz. 14 trwać będą konkursy z cennymi nagrodami rzeczowymi. Każde dziecko otrzyma też paczkę ze słodyczkami, będzie wojskowa grochówka i dyskoteka dla wszystkich dzieci. Na koniec zabawy dzieci będą piekły kiełbaski na ognisku. Patronat medialny nad Dniem Dziecka w Prokowie objął „Dziennik Bałtycki”.

Festyn dla najmłodszych

KARTUZY. 1 czerwca w godz. od 11 do 15 przy Centrum Handlowym „Kaszebe” odbywać się będzie festyn dla dzieci z okazji ich święta. Impreza ma charakter otwarty. Wszystkie dzieci chętne do wzięcia udziału w zabawie i konkursach z nagrodami są mile widziane. Wystąpi m.in. kapela kaszubska Pleskota z Chmielna, zespół muzyczny. Będzie też szereg niespodzianek.

QS.)

Wojewódzki jarmark folklorystyczny

CHMIELNO. Pięćset osób wzięło udział w Pierwszym Wojewódzkim Jarmarku Folklorystycznym, w ramach którego odbył się Przegląd Dorobku Kulturalnego Środowiskowych Domów Samopomocy i Domów Pomocy Społecznej. W hali widowiskowo-sportowej przy Szkole Podstawowej w Chmielnie swoją twórczość zaprezentowali podopieczni 27 placówek z całego województwa.

- Głównym celem imprezy jest też integracja osób niepełnosprawnych i ich opiekunów - powiedziała Gabriela Jósowska, kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Chmielnie. Wójt Zbigniew Roszkowski zapowiedział, że taka impreza winna być organizowana cyklicznie.

(dal)

Drobpól zwalnia pracowników

ŻUKOWO. W czerwcu i lipcu Zakłady Drobiarskie Drobpól z Żukowa zwolnią ok. 70 pracowników. Grupowe zwolnienia zgłoszone zostały do Powiatowego Urzędu Pracy w Kartuzach. Pracownicy wciąż nie otrzymali należnych im pieniędzy - ostatnie wypłaty zakład wypłacił w czerwcu 2000 roku. Część pracowników oddała swoje roszczenia do Sądu Pracy. Choć mają wyroki, nie mają pieniędzy, bo nie udało się ich żadną drogą odzyskać. Przeprowadzone na początku roku egzekucje komornicze nie przyniosły efektu. Pracownicy nie mogą też starać się o wypłaty z Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych, bo nie mają pisemnego potwierdzenia z GZD Drobpól o zaprzestaniu faktycznej działalności przedsiębiorstwa.

Jeśli sąd ustali faktyczną datę zaprzestania działalności firmy, fundusz będzie miał podstawy do wypłacenia pracowniczych roszczeń - w określonym wymiarze.

Na koniec marca w powiecie kartuskim bezrobocie wynosiło 17,5 proc.

(J.s.)

REKLAMA

PROKOWO

Działka i a sprzeda, powierzchnia 800m² yz² ojd² (woda, prąd) atrak² j² nle położona (3 km od Kartuz);
cena 29 tys. zł.

Tel. kontaktowy 0601 651-458

ny Kerlin, zajął drugie miejsce. W Kościerzynie w szranki konkursu stanęły zespoły z gimnazjów. Wcześniej w Kartuzach prezentowali się uczniowie ze szkół podstawowych, nato-

miast w Bytowie zaprezentuje się najmłodsza grupa wiekowa - przedszkola.

Podczas przeglądu w Kościerzynie jurorzy nie przyznali pierwszego miejsca, ani wyróżnień. Drugie

miejsce otrzymali uczniowie stężycyckiego gimnazjum. Oni też będą reprezentować tę kategorię wiekową w Bytowie, gdzie 8 czerwca odbędzie się finał przeglądu. (MaSz)

POMORSKA WYŻSZA SZKOŁA POLITYKI SPOŁECZNEJ I GOSPODARCZEJ w Starogardzie Gdańskim MEN nr 52

proceedi nabór na 3-letnie studia zawodowe w specjalności:
- polityka socjalno-samorządowa
- zarządzanie finansami i rachunkowość
- ekonomika i zarządzanie przedsiębiorstwem

Starogard Gdański, ul. II Pułku Szwoleżerów Rokitniańskich 4
Rekrutacja tel./fax 56-300-90 www.pwpsig.edu.pl

W domach, biurach, szpitalach, szkołach

Ekoterm plus - naturalne źródło ciepła

Lekki olej opałowy jest produktem pochodzącym z destylacji ropy naftowej. Jako tanie, bezpieczne i wygodne źródło energii zyskuje coraz większą popularność zarówno w gospodarstwach domowych, budynkach użyteczności publicznej jak i w przemyśle. Dzięki swym zaletom stanowi alternatywę dla węgla, gazu płynnego i ziemnego oraz energii elektrycznej.

Jakość

EKOTERM PLUS jest pierwszym polskim olejem opałowym, którego parametry odpowiadają niemieckiej normie DIN

przy kotłach większej mocy, dla których określone zostały stawki za przekroczenie emisji szkodliwych związków do atmosfery, a stosowa-

nie instalacji grzewczej w okresie zimowym, nawet gdy zbiornik z olejem umieszczony jest w miejscu narażonym na działa-

nie przed spalaniem w palniku jest doprowadzany do postaci mgły olejowej. Jeśli lepkość jest zbyt wysoka, to olej opałowy tworzy zbyt duże krople mgły lub wręcz powoduje jej likwidację i tworzenie strużek oleju. Powoduje to niecałkowite spalanie, większe zanieczyszczenie urządzenia grzewczego i stratę ciepła. EKOTERM PLUS charakteryzuje się niską wartością tego parametru w pełni odpowiadającą zaleceniom renomowanych producentów kotłów. O wysokiej jakości EKOTERMU PLUS oraz stabilności jego parametrów świadczy CERTYFIKAT ISO 9002.

Eksploatacja

EKOTERM PLUS dostarczany jest w specjalistycznych autocysternach i umieszczany bezpośrednio w przeznaczonych do tego zbiornikach. Rozładunek paliwa nie wymaga żadnego wysiłku, a zapas oleju wystarcza na ogrzewanie budynku przez wiele miesięcy. Wyjątkową zaletą EKOTERMU PLUS jest bezobsługowa, w pełni zautomatyzowana praca urządzeń grzewczych nie wymagająca od użytkownika specjalnego zaangażowania w ich obsługę czy zatrudniania palaczy. EKOTERM PLUS zapewnia także wysoki komfort termiczny ogrzewanych pomieszczeń bez względu na pogodę i porę roku. Brak odpadów pro-

cesu spalania (popiołów) eliminują konieczność ich wywożenia, a także ułatwia utrzymanie czystości w kotłowniach i w ich bezpośrednim otoczeniu.

Zastosowanie

EKOTERM PLUS dzięki swoim właściwościom znajduje zastosowanie jako paliwo w systemach grzewczych instalowanych zarówno w budownictwie jednorodzinnym jak i w różnego rodzaju budynkach użyteczności publicznej: biurach, hotelach, szkołach czy szpitalach - wszędzie tam, gdzie liczy się niezawodność, komfort, czy-

stość i oszczędność w użytkowaniu energii cieplnej.

Dystrybucja

EKOTERM PLUS jest łatwo dostępny poprzez dobrze rozwiniętą sieć autoryzowanych i niezależnych dystrybutorów gwarantujących szybkość i terminowość dostaw.

Wszelkich informacji na temat Ekotermu Plus, również dotyczących umowy handlowej udziela Polski Koncern Naftowy Orlen SA - Regionalne Biuro Handlu Hurtowego i Logistyki w Gdańsku, tel. 32 32 342, 32 32 331, fax 32 32 393



EKOTERM PLUS zapewnia wysoki komfort termiczny ogrzewanych pomieszczeń bez względu na pogodę i porę roku.

51603-1.

Charakteryzuje się niską zawartością siarki, wysoką wartością opałową, optymalną wartością lepkości i gęstości oraz bardzo dobrymi właściwościami użytkowymi w niskich temperaturach. Wielofunkcyjny pakiet dodatków uszlachetniających poprawia przebieg procesów spalania, zapewnia dobre właściwości myjące oraz przeciwkorozyjne.

Zawartość siarki na poziomie do 0,20% (m/m) odpowiada najbardziej rygorystycznym normom ochrony środowiska. Ma to szczególne znaczenie

nie niskosiarkowego paliwa pozwala uniknąć dotkliwych opłat środowiskowych.

Niższa zawartość siarki to także wyższa sprawność i dłuższa żywotność kotła, a dodatkowo czystsze środowisko naturalne. Wysoka wartość opałowa w połączeniu z wysoką sprawnością kotłów i automatyką sterującą pracą urządzeń grzewczych sprawia, iż EKOTERM PLUS jest wydajnym i ekonomicznym źródłem energii. Niska temperatura płynięcia EKOTERMU PLUS (poniżej -20°C) zapewnia bezproblemową eks-

ploatację instalacji grzewczej w okresie zimowym, nawet gdy zbiornik z olejem umieszczony jest w pomieszczeniu, gdzie temperatura nie spada poniżej 0°C. Jeśli jednak dojdzie do jej spadku, a olej charakteryzuje się relatywnie wysoką temperaturą płynięcia, istnieje ryzyko wytrącenia w niższych temperaturach parafin, które utrudniają lub blokują przepływ oleju przez przewody i filtr kotła. Stosowanie EKOTERMU PLUS chroni przed taką ewentualnością. Lepkość kinematyczna decyduje o poprawności procesu spalania. Olej opałowy

Już po raz trzeci został rozstrzygnięty konkurs organizowany przez Inter Res International Fair. Olej opałowy EKOTERM PLUS został w nim uhonorowany prestiżowym tytułem **LIDERA RYNKU**.



Autoryzowani dystrybutorzy oleju opałowego:

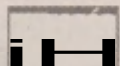
- * „Fuelplast” - Gdańsk, tel. 058 302-68-09
- * „Oktan” - Gdynia, tel. 058 305-71-45
- * „Hurtownia Paliw-Maszk” - Kościerzyna, tel. 058 686-79-17
- * „Malnaft” Malbork, tel. 055 272-30-28
- * „Petrol” Nowy Dwór Gdański, tel. 055 247-26-66
- * „Petrol-Servis” Tczew, tel. 058 531-05-69
- * „Pronaft” Gdańsk, tel. 058 302-00-21
- * „CePeN” Człuchów, tel. 059 834-33-21
- * „AB” Łeba, tel. 059 866-13-52
- * „CePeN” Słupsk, tel. 059 843-38-83
- * „ORLEN” Morena, tel. 058 301-94-11
- * „EKOOPAL” Starogard Gdański, tel. 058 562-22-40

WYMAGANIA	WARTOŚĆ	JEDNOSTKA
Gęstość w temperaturze 15 °C nie wyższa niż	0,860	g/ml
Temperatura zapłonu nie niższa niż	56	°C
Lepkość kinematyczna w temp 20 °C nie większa niż	6,00	mm ² /s
Skład frakcyjny:		
- do 250 °C destyluje nie więcej niż	65	%V/V<
- do 350 °C destyluje nie mniej niż	85	%V/V/
Zawartość siarki nie więcej niż	0,20	%/m/m./
Pozostałość po koksowaniu w 10% pozostałości destylacyjnej nie większa niż	0,3	%/m/m/
Pozostałość po spopieleniu nie większa niż	0,01	%/m/m/
Zawartość wody nie większa niż	200	Mg/kg
Zawartość stałych ciał obcych nie większa niż	24	Mg/kg
Wartość opałowa nie niższa niż	42,6	Mj/kg
Temperatura płynięcia nie wyższa niż	-20	°C

* parametry wg normy ZN/ITN-PKN SA/NF-219/2000



EKOTERM PLUS jest łatwo dostępny poprzez dobrze rozwiniętą sieć autoryzowanych i niezależnych dystrybutorów gwarantujących szybkość i terminowość dostaw.



Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Wiôldzi Kaszëbi

- Ks. prof. Jan Walkusz

Urodził się 27 maja 1955 r. w Klukowej Hucie, w gminie Stężycy. Mieszka w Lublinie. Ukończył Szkołę Podstawową w Mściszewicach, LO w Lęborku i studia w Seminarium Duchownym w Pelplinie (1974-1980). W r. 1981 ukończył studia w Wydziale Teologii Uniwersytetu w Lublinie. W latach 1981-1985 był wicedyrektorem parafii w Mściszewicach, a w latach 1985-1989 w parafii w Lublinie. W latach 1989-1995 był wicedyrektorem parafii w Lublinie. W latach 1995-1999 był wicedyrektorem parafii w Lublinie. W latach 1999-2002 jest wicedyrektorem parafii w Lublinie.



W latach 1981-1985 był wicedyrektorem parafii w Mściszewicach, a w latach 1985-1989 w parafii w Lublinie. W latach 1989-1995 był wicedyrektorem parafii w Lublinie. W latach 1995-1999 był wicedyrektorem parafii w Lublinie. W latach 1999-2002 jest wicedyrektorem parafii w Lublinie.

Jest znanym pisarzem kaszubskim. Debiutancki tomik wierszy „Kanta nódzeje” ukazał się w 1980 roku. Wydał także (1981), wiersze „Jantarowi póczerz” (1992) i „Fotografia Pana Boga” (1993), eseje „Sztudę słowa” (1993) i „Między słowem a modlitwą” (1992), biografie „Piastrun słowa. Ks. Bernard Sychta” (1997). W sumie napisał 19 książek i 450 publikacji.

- Jestem wierny zasadzie, którą wypowiedział ks. Sychta: „Kaszuby nie są częścią Polski, one są Polską” oraz „Kto chce innych rozpałać sam musi płonąć” - mówi ks. profesor Jan Walkusz.

(ep)

Gôdómë pò kaszëbskii XII

Uczba 16

W: „Ob lato, ob lato” - dobrze. Kò wiera jo, chòc baro wòznë je, zebë tej, czej trzeba, spadòł deszcz, a czej trzeba bëło tãż kask chłòdny. Ale wiodro, zanòleżno òd bënowògò nastawieniò, wiedzno mòże bëc dobré. Më gòdómë czasu, że je dobré wiodro na budowanie, na sã v. òc drzewiãt, na zniwienie, na kupisz autòta czë dobrégò kléda, abò nawetka na dobré słowò dlò sãsóda. Ale przede wszëtczim musimy pamiãtac, jakùż wòznë je wiodro, co je bëne w nas, w naszich sercach i w sercach naszich dzecy.

Òb lato

Zdrzë, jak ród są dzòtci Chòwa büten je.
Wejle! fiurk, -scyrz còtci Gnòta w nòrce zwie!
Gnòta w nòrce zwie!
Ref.: Òb lato, òb lato wiòlgò hęc Ruchna ze se zdrzëc (bis)

Zgniòsòc wisy w lëfce Mòku ju wabòrk.
Nie chã pisać w hëfće Czëtac nie je nót, czëtac nie je nót!
Ref.: Òb lato...
Flot lato sã zmiòh:
Zlęcy jak skòwronk
I wnetka uczejesz.
Szkòlë głośny zwònk,
szkòlë głośny z'wònk!
Ref.: Òb lato...

Emisja nastąpi w programie „Rodno Zeinia” w niedzielę, 2 czerwca o godz. 8.40. Powtórka w środę o godz. 18.30.



Stówka

Wiodro - pogoda
wiera - zapewne
bënowé - wewnętrzne
kask - trochę
kupisz - zakup
kléd - suknia
chòwa - inwentarz
żywy
scyrz - pies
zwac - przeżuwać
hęc - upał
zgniòsòc - lenistwo
mòk - pot
wabòrk - wiadro
hëft - zeszyt
nie je nót - nie trzeba

Chmielno. Recytatorzy od Helu aż po Miastko

Święto kaszubskiej mowy

- Większy zasięg - Teksty w literackiej kaszubszczyźnie - Laureaci XXXI finatu

Zakończył się XXXI Finał Konkursu Recytatorskiego Prozy i Poezji Kaszubskiej „Rodno Mowa” w Chmielnie. Jury któremu przewodniczył ks. prof. Jan Walkusz, wysłuchało 49 recytatorów z całych Kaszub. Po raz pierwszy przyjechali też recytatorzy z okolic Miastka i Słupska.

Przesłuchania recytatorów odbyły się w sobotę, 25 maja. Ogłoszenie wyników nastąpiło w niedzielę, po mszy świętej z kaszubską liturgią słowa, którą odprawił przewodniczący jury Mszę odprawiono w intencji wszystkich miłośników i popularyzatorów kaszubskiej mowy oraz rychłej beatyfikacji Sługi Bożego Konstantyna Dominika.

- Bo jego dobroć, jagòdlëwòta, zëcznota òdstòwa ò jinëch, a w tim, co robił za swégò zëcò bëła tak pò pròwdze zwëczajnosć, zwëczajnosć nacëchòwòdò òdpòwiedzalnòtã i starã nié le ò to, co robił, le jak robił i czim bëł - mówił w homilii ks. Walkusz.

Podczas finałowego dnia sala Domu Kultury w Chmielnie zapełniona była po brzegi. Nagrody laureatom konkursu wręczali prezes Zrzeszenia, prof. Brunon Synak oraz przedstawiciele władz samorządowych powiatu ze starostą, Janiną Kwiecień i przewodniczącym Rady Powiatu, Zbigniewem Roszkowskim na czele.

W czasie dwudniowego konkursu odbyło się także spotkanie z opiekunami i nauczycielami. Najwięcej czasu poświęcono dyskusji o



Wspólne zdjęcie laureatów, jurorów i organizatorów konkursu.

Fot. Jan Antonowicz

różnych szczeblach eliminacji. Już od kilku lat odbywają się eliminacje gminne oraz powiatowe. Dawniej organizowane były tak zwane rejonowe. W powiecie bytowskim ciężar organizacyjny od dziesięciu lat podejmowali działacze kultury w gminie Parchowo. Tak też było w tym roku. Niezależnie od tego, po raz pierwszy odbyły się też w Bytowie eliminacje powiatowe. Na spotkaniu z opiekunami ustalono, że od przyszłego roku Bytów, jako miasto powiatowe, będzie już organizatorem tych eliminacji. Jednocześnie zachęcono prezesa tamtejszego partu ZKP Marię Prondzińską, by zainspirowała inne gminy powiatu do organizowania eliminacji szczebla gminnego.

Sporo czasu poświęcono także kwestiom językowym. Nie ulega wątpliwości, że w recytacjach należy dbać o poprawną kaszubszczyznę literacką, taką jaka stosowa-

na jest już w najnowszych publikacjach książkowych. Ku zadowoleniu jurorów, recytatorzy wykorzystują ciągle nowe utwory. W tym roku w finale, oprócz klasycznych autorów, recytowano między

innymi teksty młodych literatów jak Lucyny Sorn, Andrzeja Lange, Witolda Bobrowskiego, Bożeny Szymańskiej, Stanisława Bartelika i Łukasza Jabłońskiego.

Jan Antonowicz

Laureaci konkursu

Kat. przedszkolna: I miejsce Grzegorz Herrman z Czeczewa, II - Patrycja Nadolska z Bolszewa, ex aequo III - Natalia Szroeder z Parchowa i Aleksandra Wiczowska z Lęborka.

Kl. I-III: I - Dominik Czech ze Staniszewa, II - Agnieszka Potrykus z Jastrzębiej Góry, III - Anna Rogowska z Lęborka, wyróżnienie - Mateusz Petka z Reskowa.

Kl. IV-VI: I - Damian Kunc ze Starzyna, II - Marta Styn z Szemuda, III ex aequo - Monika Brzezińska z Brzeźna Szlacheckiego i Paulina Miąskowska z Kartuz, wyróżnienie - Patrycja Tuszyńska z Brzeźna Szlacheckiego.

Kat. gimnazjum: I - Janina Czaja z Chmielna, II ex aequo - Marta Pasiewicz z Przdokowa i Klaudyna Kos ze Starzyna.

Szkoły ponadgimnazjalne: I - Ewa Serwa z Władystawowa, II - Jacek Lange z Gościcina (Technikum w Lęborku), III - Krzysztof Paczoska z Rumi (LO w Gdyni).

Kat. dorosłych: I - Anna Topka z Bytowa, II - Monika Kołtowska z Lęborka.

Nagrody specjalne otrzymali: Magdalena Kropidłowska z Sierakowic (przewodniczącego jury), Sylwia Rudnik z Brus (przewodniczącego Rady Powiatu dla najmłodszego uczestnika), Anna Topka (przewodniczącego Rady Gminy Chmielno za najlepsze teksty Derdowskiego), Grzegorz Herrman (nagroda im. A. Nagła od O/ZKP w Szemudzie) i Agata Pałubicka z Miastka (uczestnik z najdalszego zakątka Kaszub).

II Zjazd Kaszëbsczi Młodzeznë

Sztudérze razã z iiczniamã

W dniach 17-19 maja w jinternace Centrum Sztòłceniò Ustawicznégò w Pùckù odbëł sã II Zjazd Kaszëbsczi Młodzeznë, organizowóny bez Starostwo Powiatowé w Pùckù ë Karno Sztudérów „Pòmòraniò” ze Gduńska.

Zjazd, jak łoni, bëł adresowóny przede wszëtczim do uczniów strzëdnëch szkòłów, chòc nie felało tãż sztudérów, bõ òkróm pòmòrańców bëłë jész nòleżnicë Kaszëbsczégò Karno Sztudérów „Tatczëzna” ze Słëpska.

Latoś òstateczno miało bëc piãc karnów: lëteratura Kaszëb, historiò Kaszëbów, mòlowò samòrządżëzna, turistika ë muzyka Kaszëb. Chòc bëło przëjãtëch szterdzëscë sztëk szkòłowi młodzeznë ë sztudérów, przëjãchãło blòs trzëdzëscë ë temu tãż ju na piërszim zjazdowim pòtkanim, doszłò do sparłãczeniò bliskòtematycznëch karnów: samòrządżëznë z historiã ë lëteraturë (co mia w iidbie na nowò zrëchtowac, ale równak pòdług tradycji,

zwëk „Scynanie kani”) z muzykã.

Òkróm robòtë w karnach bëłë tãż lòznieszë pòtkania: zapòznòwny wieczór ë ògniszczë. Bëł tãż czas, bë òbezdrzec Puck.

Na kuńc ti, co bëłë przëjãchòny, wëpisywelë anketa. Wnetka wszëtczim widzãło sã na II ZKM. Niechtërný gòdelë, że je za kròtëzi. Mòże w przëidnoce to sã zmieni.

A ju wnet sztudérze z Pòmòranii majã nòdzejã znova pòtkac sã z lëdzãma ze zjazdu. Tã razã

mdze to na „Scynanim kani”, co rok w rok òdbiwò sã w pòmòrańsczi chëczë w Łaczińsczi Hëce.

Grzegorz Schramke

H Stówka

Łoni - w zeszytym roku sztudëra - student òkróm - oprócz strzëdný - średni karno - grono, grupa parłãczëc - łączyć mól - miejsce samòrządżëzna - samòrządżëznòc iidba - zamysł

Powstał komitet rozbudowy sanktuarium w Sianowie

Każdy może pomóc

- Duże zainteresowanie - Ambitne plany - Finansowe deklaracje

Niemal czterdzieści osób z różnych stron powiatu kartuskiego przybyło na pierwsze spotkanie komitetu rozbudowy sanktuarium Królowej Kaszub, które odbyło się 17 maja br. w Domu Pielgrzyma, tuż obok sanktuarium.

Inicjatorami powołania organizacji są członkowie Komitetu Budowy Drogi Krzyżowej w Sianowie. Obecni byli także kustosz sanktuarium, ks. Waldemar Piepiórka, ks. Marian Miotk - proboszcz w Gniewinie urodzony pod Sianowem, łucznik powiatu kartuskiego, Mirosław Wenta, przewodniczący Rady Gminy Kartuzi, Henryk Pietras, Jarosław Wójcik - projektant papieskiego ołtarza w Pelplinie, wójt gminy Sierakowice, Tadeusz Kobiela, przedstawiciele biznesu i oświaty. Niemal wszyscy związani są ze Zrzeszeniem Kaszubsko-Pomorskim. W Komitecie jest także prezes ZKP prof. Brunon Synak.

Jak napisano w statucie „Komitet jest organizacją otwartą dla wszystkich czcicieli Matki Boskiej Królowej Kaszub”. Inicjatorom bardzo zależy, by do wspólnej pracy włączyli się ludzie z całego regionu, którym szczególnie

W bliska jest Sianowska Pani. Plany twórców organizacji są bardzo ambitne. Głównym zadaniem jest kompleksowa rozbudowa sanktuarium, a więc budowa Drogi Krzyżowej, kaplicy odpustowej, parkingów, dbałość o stan kościoła, wszelkiej infrastruktury niezbędnej do sprawnego funkcjo-



Komitet rozbudowy sanktuarium Królowej Kaszub w Sianowie.

Fot. Antoni Radtke

wania sanktuarium, a zwłaszcza przebiegu wielkich odpustów, które gromadzą do 20 tysięcy wiernych. Niezbędny będzie też wykup niektórych gruntów.

Już rozpoczęły się prace przy stworzeniu strony internetowej, mają być organizowane konkursy literackie na temat Królowej Kaszub i wiele innych przedsięwzięć.

Bardzo się cieszą, że ludzie Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego przyjęli dbałość o sanktuarium za swój wielki obowiązek. Dotychczas prace na placu pielgrzymkowym wykonywane były ze skromnych środków parafian. Teraz otwiera się wielka szansa dla sanktuarium Królowej Kaszub - mówił ks. proboszcz Waldemar Piepiórka.

Pracami komitetu kieruje dziesięcioosobowy zarząd, w

tym pięcioosobowe prezydium. W jego skład weszli: ks. Waldemar Piepiórka (kustosz i członek ZKP Sianowo), Andrzej Bładowski (ZKP Sianowo), Marian Regliński (ZKP Sianowo), Tadeusz Bigus (ZKP Sierakowice) i Antoni Czaja (ZKP Chmielno). Do składania oświadczeń woli wymagane są minimum trzy podpisy członków prezydium. Dotyczyć to będzie między innymi działań związanych z kontem organizacji. Wszelkie pieniądze mogą być przeznaczane - zgodnie ze statutem - wyłącznie na rzecz rozbudowy sanktuarium. Nawet koszty prac organizacyjnych pokrywane będą z prywatnych funduszy członków komitetu.

Już od szeregu miesięcy wiele osób i instytucji deklaruowało chęć finansowego

wsparcia tych inicjatyw. Teraz te datki można wpłacać na konto PKO BP nr 10201866-131889-270-1. Wszelkie operacje dokonywane w kartuskim banku PKO są darmowe. Prawdopodobnie już niebawem dotyczyć to będzie wszystkich banków PKO w całym województwie.

Zawiązanie komitetu może mieć historyczne znaczenie dla tego miejsca. Jest to niejako odpowiedź na wielką siłę duchową, która drzemie w kaszubskich duszach, spotęgowaną niedawną kradzieżą koron i wotów z sianowskiego kościółka. Jeśli wszystko pójdzie zgodnie z planem, to już w najbliższych latach sanktuarium będzie rzeczywistym odzwierciedleniem religijności Kaszubów.

Eugeniusz Pryczkowski

Debiut poetycki młodego kaszubskiego poety

Na granicy rzeczywistości i zmyślenia

W czerwcu ukaże się debiutancki tomik wierszy Michała Piepera z Rumi (rocznik 1973) zatytułowany „Wanoga pò mészlach”. Autor jest laureatem nagrody im. Romana Wróblewskiego oraz konkursów: imienia Jana Drzeżdżona w Wejherowie i imienia Izabelli Trojanowskiej dla młodych poetów. Znany jest także jako pierwszy solista zespołu rockowego Chęc z Gdyni. Obecnie samodzielnie prezentuje swoje utwory muzyczne i literackie na spotkaniach autorskich. Współpracuje także z kabaretem Fif z Pucka.

Autorem wstępu do tomiku „Wanoga pò mészlach” jest poeta i kompozytor Jerzy Stachurski, który napisał: „Zbiór wierszy Michała Piepera jest odbiciem obra-

zów świata usytuowanego na granicy rzeczywistości i zmyślenia. Przedstawione wiersze układają się w poemat, którego poszczególne części odzwierciedlają obrazy naznaczone osobnym rytmem wewnętrznych przeżyć, ciekawości poznania świata i manifestowania własnej postawy wobec rzeczywistości. Rysuje obrazy językiem prostym, dbającym o jasność wypowiedzi, choć czasem zdania układają się, jak w wewnętrznym monologu, na coraz to nowe dopowiedzenia. W wielu utworach Michała Piepera pojawia się poetyka snu”.

Autor należy do najmłodszego pokolenia kaszubskich poetów. W swoich utworach podejmuje tematy uniwersalne, znane także z twórczości poetów jego po-



Michał Pieper (z prawej) wraz z Piotrem Ciskowskim z kabaretu Fif na tegorocznych Spotkaniach Twórców Kaszubskiej Literatury.

Fot. Jan Amonowi

kolenia, między innymi Idy Czai, Bożeny Szymańskiej, Doroty Ulenberg i Roberta Żmudy-Trzebiatowskiego.

Utwory tych poetów wtapiają w odrodzonych kulturowo mieszkańców Kaszub

Jan Antonowicz

Cëż je czëc

Koncert muzyki religijnej

KARTUZY. 31 maja o godz. 19 w kościele pokłasztornym odbędzie się koncert muzyki religijnej różnych epok, połączony z realizacją płyty Wystąpią między innymi chór kameralny Kakofonia i chór Cartusia pod dyrekcją Małgorzaty Kuchtyk. W programie będą także utwory kaszubskie. Organizatorem jest Centrum Kultury Kaszubski Dwór.

Ludowe Talenty

BYTÓW. Finał XXXI Konkursu „Ludowe Talenty 2002”, organizowany przez oddział gdański i Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie we współpracy z oddziałem bytowskim ZKP i burmistrzem Bytowa, odbędzie się 1 i 2 czerwca na zamku. Jest to największa plastyczna impreza w ciągu roku, na której młodzież prezentuje swoje prace z wszystkich dziedzin kaszubskiej sztuki ludowej.

Spływ rzeką Wdą

LEPUSZ-WDECKI MŁYN. Do 5 czerwca przyjmowane będą zgłoszenia na XVII Kaszubski Spływ Kajakowy „Śladami Remusa”. Można je wysłać lub dostarczyć osobiście do Klubu Turystycznego ZKP Wanożnik z siedzibą w Domu Kaszubskim przy ul. Straganiarskiej 21-22, 80-837 Gdańsk z dopiskiem „Spływ”. Tegoroczny spływ przebiegać będzie od 12 do 21 lipca rzeką Wdą. Pierwszy biwak będzie w Lipuszu, a ostatni koło Wdeckiego Młyna na Kocieniu. Uczestnicy spływu zwiędza między innymi Kaszubski Park Etnograficzny we Wdzydżach Kiszewskich, kregi kamienne w Odrach, spotkają się z redaktorami „Pomeranii” i studentami - członkami klubu Pomorania. (ep)

Rozstrzygnięcie konkursu

WEJHEROWO. W niedzielę, 26 maja w Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko-Pomorskiej w Wejherowie odbyło się wręczenie nagród laureatom VII edycji Ogólnopolskiego Konkursu Prozatorskiego im. Jana Drzeżdżona. Na konkurs wpłynęło 50 prac, w tym 28 w języku kaszubskim. Komisja pod przewodnictwem dr. Zbigniewa Żakiewicza postanowiła w kategorii języka kaszubskiego nie przyznać pierwszego miejsca. Drugą nagrodę otrzymała Wanda Kiedrowska ze Steżycy za opowiadania „Gdzie je grańca” i „Parchowszczi dëch” zaś trzecią - Henryk Dawidowski z Borzestowa za opowiadanie „Magda”. Dwa wyróżnienia otrzymali Grzegorz Schramke z Brus i Daniel Pipka z Borzestowa. W kategorii języka polskiego jury również nie przyznało pierwszej nagrody. Drugie miejsce zajął Andrzej Maksymowicz z Rumi za opowiadanie „Łosos”, a trzecie - Urszula Kamińska z Przechlewa za opowiadanie „W środku Europy”. Wyróżnienia otrzymali Wojciech Czerwiński ze Swarzewa, Mirosław Odyniecki z Wejherowa i Henryk C. Konkol z Chojnic. (Ela)

Dwie pöstawë w procëmku do Bözëöö prawa

Czëtanië z Knédzi Powtórzonego Prawa

Mojżesz rzekł do lëdu: „Wezta so ne moje słowa do serca i do dëszë. Przewiązta je sobie jako znak na raka. Niech one wama mdą ozdoba midzë oczama.

Widzyta wa, jô kładzã dzysô przed wama błogostawienstwo abò przeklinstwò. Błogostawienstwo - żelë ushtëchta przëkôzaniów wajëgò Pana Bôga, jaczë jô wama dzysô daja; przeklinstwò - żelë ushtëchta przëkôzaniów wajëgò Pana Bôga. żelë zëndzeta z drodżi, jakã jô wama dzysô wskazëjã, a piidzeta za cëzymã bôgama, jaczich nie znajeta”. To je słowo Bözë

Stówka -i

Procëm - przeciw
knëga - księga
żelë - jeśli
cëzy - obcy

KASZUBSKIE MSZE

2 czerwca msza częściowo w języku kaszubskim odbędzie się w Wygodzie (godz. 11), Gniewinie (godz. 7.30). w Gdyni Cisowej, ul. Kcyńska 2, kościół Przemienienia Pańskiego (godz. 14). We wtorek 4 czerwca o godz. 19.15 msza po kaszubsku odbędzie się w Gdańsku Przymorzu w kościele przy placu NMP 1.

Ogłaszaj się

BIURO
NIERUCHOMOŚCI



**zawsze we wtorek
w Dzienniku**

Biura Reklamy:
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (0-58) 300-32-60
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6
tel. (0-58) 660-65-20
Słupsk, ul. Filmowa 3e
tel. (0-59) 848-17-30

Jeśli nie stać Cię na

KREIWIJS

W banku jest dla Ciebie
nieosiągalny..?

KREDYT

W Banku jest dla Ciebie zbyt drogi...

**To jest tylko
REKLAMA!**

A TO SĄ FAKTY:

TYLKO U NAS:

- Najniższy koszt obsługi
- Zestawy finansowe:

OD 6000 DO 100 000

- Państwa linia ratalna jest ubezpieczona w renomowanym Towarzystwie Ubezpieczeniowym
 - Indywidualne rozwiązanie problemów finansowych dla każdego z Klientów
 - Formalności załatwiamy „od ręki”
 - W przypadku rezygnacji zwracamy koszty
- W CIĄGU 48 h DOTRZE DO
CIEBIE KONSULTANT!**
- GDYNIA, tel. (058) 661-71-14
BYDGOSZCZ, tel. (052) 584-06-40**

10144629/A/1568

STYL

DRZWI-OKNA-BRAMY

Żukowo, ul. Gdynska 24 A, tel. 685-84-18
Żukowo, ul. Gdańska 63, tel. 685-95-92
Kartuzy, ul. Gdańska 29 (MANHATTAN, tel. 681-02-30)

ogłaszaj się!

PRIKA

zawsze we wtorek

Dziennik
Bałtycki

Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (058) 300-35-06
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6, tel. (058) 620-65-20
Słupsk, ul. Filmowa 3e, tel. (059) 848-17-30



Agora
Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe
Tadeusz Moryń 83-300 Kartuzy, ul. Gdańska 28

TROCAL CONFORT TROCAL 900
SIEGENIA TITAN SILBER



OKNA I DRZWI

z FVC i ALU. tel/fax 684-03-82

e-mail: okna@agora.web.pl http://www.agora.web.pl

- 10 lat gwarancji na profile
- bezpłatny transport, pomiar
- korzystne raty
- profesjonalny montaż
- zapewniamy fachową pomoc i doradztwo

- Energooszczędne i estetyczne, łatwe w pielęgnacji
- Długi okres użytkowania, odporne na warunki atmosferyczne
- BO Twarde PVC, ekologiczne.

Punkty handlowe:

Sklep Firmowy - Żukowo, ul. Aleksandra Fredry 1, tel/fax 685-97-08
"GODA" - Kościerzyna, ul. Mała Kolejowa 15/1, tel/fax 686-24-37, 0609-801-100

25800290/B/918

OPTIMUS - SYSTEM

**PRODUKCJA
SPRZEDAŻ
MONTAŻ**

OKNA PCV

PODWYŻSZONY STANDARD:

- PROFIL - ALUPLAST (NIEMCY)
- OKUCIA - WINKHAUS (NIEMCY)
- SZYBY - THERMO K=1,1
- NAROŻNIKI ANTYWŁAMANIOWE
- MIKROWENTYLACJA

SUPERPROMOCJA do 30.06.2002

1,5x 1,5 (R+ UR) - 790 zł z Vat (OKNO + DEMONTAŻ
+ MONTAŻ + OBRÓBKA TYNKARSKA)

SALONY SPRZEDAŻY:

- MISZEWKO 18 k. Chwaszczyna, tel. 684-89-01
- GDYNIA, ul. CHYŁOŃSKA 91, tel. 623-02-61
- GDYNIA, pl. GÓRNOŚLĄSKI 17
- WEJHEROWO, ul. św. JACKA 12, tel. 672-78-93

„KRISTRANS”

KAMIENICA SZLACHECKA

- HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH
- PASZE, NAWOZY
- DYSTRYBUCJA GAZU BP
- SKŁAD OPAŁU, WĘGIEL
- PRODUKCJA PUSTAKÓW
- BLOCKÓW BETONOWYCH

TRANSPORT GRATIS

tel./fax 058 684-60-42
tel. kom. 0-605-683-259

ZAMÓWIENIA PRZYJMOWANE SĄ PRZEZ CAŁĄ DOBĘ.



**OLEJ
OPAŁOWY**

lekki RGterm

PHU RAF-OL sp.zo.o. 80-319 Gdańsk, ul. Żeromskiego 1/2

Zamówienia można składać:

Biuro Handlowe:

Żukowo, ul. Kościarska 11
tel.(058) 685 90 12-14, 681 72 74, fax 685 93 94

Stacje Paliw

- Bytów, Udorpie, tel./fax 822 33 44
- PKS Bytów, ul. Wybickiego 2, tel. 822 34 23
- Koczała, ul. Przemysłowa 11, tel. 0608 85 61 50
- Miastko, ul. Dworcowa 4, tel. 857 58 00

Rafineria Gdańska

OPALIM
OLEJ OPAŁOWY

„FARBUD”
PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO-
HANDLOWE-USŁUGOWE

- KLEJE
- FARBY
- ZAPRAWY
- WSZYSTKO DLA STOLARZY
- MIESZALNIK FARB
- ok. 5000 kolorów

RAFAŁ KLINKOSZ
83-340 SIERAKOWICE,
ul. MICKIEWICZA 7, tel. (058) 681-62-64

**MECHANIKA
DIAGNOSTYKA SAMOCHODOWA
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE**

DUNST 83-300 KARTUZY, ul. Wzg. Wolności 1
tel. 058/681-04-48,
0609-508-028
www.dunst.kartuzy.com.pl

**ZAPRASZAMY na wiosenny przegląd twojego samochodu
do nowej siedziby ul. Wzg. Wolności 1**

- prowadzimy:
 - naprawy bieżące: mechanika, elektryka, elektronika samochodowa
 - sprzedaż części do samochodów zachodnich i japońskich
 - wymiany płynów eksploatacyjnych
 - sprzedaż ogumienia
- PFOMOC - letnie opony z firm:
 - CONTINENTAL, SEMPERITI BARUM
- z zniżką 10% i montażem wliczonym w cenę.

25800292/A/918



NAUKA JAZDY JMfc *Ary

e-mail: osk.express@wp.pl

OFERTA SPECJALNA!

• ATRAKCYJNE KURSY SOBOTNIE 9.00-14.00

- ODBYWANIE PRAKTYCZNEJ NAUKI JAZDY ŁĄCZNIE Z EGZAMINEM NA TERENIE GDAŃSKA
- TESTY KOMPUTEROWE JAK NA EGZAMINIE PAŃSTWOWYM - GRATIS!

Z EXPRESSEM WSPÓŁPRACUJESZ PRAKTYCZNĄ JAZDĘ W DUŻYCH MIASTACH ZYSKUJESZ!

10140794/A/875



- Najmłodszym i najmilszym pociechom z Przedszkola nr 2 w Kartuzach, przy ul. 3 Maja z okazji Dnia Dziecka życzenia zdrowka, uśmiechów na co dzień, spędzenia tylko szczęśliwych chwil i wszystkiego co najlepsze, najpiękniejsze i najśodsze składają Bogumiła Lademann, Krystyna Aszyk, Mariola Lewna i Małgorzata Zielonka.

na zdjęciu:

I rząd: Agata Wejer, Daria Dąbrowska, Artur Lewańczyk, Natalia Pryczkowska, Szymon Peta, Marcin Szreder, Monika Walaszewska, Kamil Reseman, Paulina Jarzębińska

II rząd: Jakub Auguściak, Piotr Dunst, Damian Mielewczyk, Paweł Dzierżak, Dawid Mierski, Szymon Karzewski, Martyna Bigus, Maciej Szarecki, Kinga Reiter, Dominika Dawidowska

III rząd: Adrian Borys, Agnieszka Babińska, Nicola Socha, Sandra Hewakowska, Kasia Kuchta, Damian Ejsa, Maciuś Leik.



- Tyle lat zleciało po cichutku, czasami w radości, czasami w smutku. Niech pamięć szczęśliwych dni jak perła w koronie lśni. Ryszardowi Jagła z Borowa w 50 urodziny życzenia składa córka Sabina z Tadeuszem i dziećmi.



- Długo czekaliśmy owej godziny, wreszcie nadeszły Twe urodziny. Chcemy swe serce Tobie otworzyć i najpiękniejsze życzenia Ci złożyć. Z okazji 11 urodzin Karoliny Sumińskiej z Brodnicy Górnej życzenia składają babcia z dziadkiem, rodzice, bracia i siostra Dominika oraz Rafał.



- Życzymy Ci uśmiechu i słońca i żeby Twe szczęście nie miało końca, żeby spełniły się Twoje marzenia, takie są nasze gorące życzenia. Dla przebojowej jak bomba Małgożki Skierka z Sominina życzenia ślą Beata i Wiola z Goręczyzna.



- Dla kochanej mamy i babci Marii Szmit, dużo zdrowia, radości i jak najmniej troski życzy córka z dziećmi.



- Halinie Górlik z Rąt z okazji Dnia Matki najserdeczniejsze życzenia składają Dorota, Marcin, Basia oraz wnuczek Nikodem.



- Z okazji Dnia Matki Krystynie Jaskólskiej z Kiełpina najserdeczniejsze życzenia przesyła Marcin z Dorotą i wnuczkiem Nikodemem.



- Z okazji urodzin Anety Mielewczyk i Seweryna Skierki wszystkiego najlepszego oraz humoru dobrego, wspaniałej pracy i dobrej płacy, byście nigdy w życiu nie zaznali smutku i przykrości, a w Waszych sercach niech miłość gości - życzą Marzena i Justyna oraz Beata i Stasiak.



- Na drodze życia stoją światła i mroki, raz szczęście jasne, raz smutek głęboki. Lecz gdy razem idzie się we dwoje łatwiej się znosi trudy i znoje. Z okazji urodzin Grzegorzowi Kostruch najlepsze życzenia przesyła Monika.



- Wszystko co jest i będzie miłe w przyszłości niech nie mija, niech się spełni w całości. Katarzynie Woźniak z Brodnicy Górnej z okazji Dnia Dziecka życzenia składa mama.



- Żyj nie licząc wcale lat i z radością patrz na świat i beztrudnie zawsze śpij i o pięknych rzeczach śnij. Pawłowi Trotzke z Gdyni urodzinowe życzenia składa matka chrzestna z kuzynką Kasią.



- Patrycji Bolin z okazji 6 urodzin najserdeczniejsze życzenia zdrowia, szczęścia i samych słonecznych dni składają: kochająca siostra Dominika z rodzicami. Do życzeń dołącza się babcia Ela i dziadek Konrad.



- Spełnienia wszelkich najskrytszych marzeń, dużo zdrowia, szczęścia i długich lat w ciągłej miłości kochanym rodzicom Aleksandrze i Stanisławowi Reglińskim z Rybaków w 25 rocznicę ślubu życzą dzieci oraz wnuk Wojtek.



- W dniu urodzin me życzenia w darze przynoszę, o Twoim zdrowiu i szczęściu Bogu powiem, mocno Go poproszę. Z okazji urodzin Marii Flisikowskiej z Kartuz życzenia składa wnuczka Żaneta z rodzicami i bratem Dawidem.



- Niech w Twoich oczach smutku nigdy nie zakwita cień. Niech szczęśliwy w Twoim życiu będzie każdy dzień. Paulinie Krefta z Kiełpina na 11 urodziny życzenia składają rodzice, Gracjan i Bartek.



- Najserdeczniejsze życzenia Januszowi Miotk z Łapalic zdrowia, spełnienia wszystkich marzeń, humoru, zadowolenia i wiele radości ze strony bliskich składają przyjaciele z Łapalic.



- Najserdeczniejsze życzenia, spełnienia wszelkich marzeń oraz wielu lat z uśmiechem na ustach Gracjanowi Krefta z Kiełpina na 12 urodziny życzenia składają rodzice, Paulina i Bartek.



- Najserdeczniejsze przyjmijcie życzenia zdrowia, humoru, zadowolenia pogody ducha i wiele radości, a ze strony bliskich zawsze serdeczności. Z okazji 25 rocznicy ślubu kochanym rodzicom Teresie i Stanisławowi Węsiorom z Hopowa życzenia składają: Tomek z Izą, Kasia i Mateusz oraz wnuczki Patrycja i Aleksandra.



Z okazji Dnia Matki Urszuli Jabłońskiej z Babiego Dołu kochanej mamie dużo zdrowia i szczęścia życzy córka Magda.

REKLAMA

**KWIACIARNIA
CENTRUM**
O&K OBHICZE
Bernadeta Włodzimierska

83-300 Kartuzy
Ul. Zamkowa 27
tel/fax: 684-06-07

Pn-Pt 00-^00
Sob. 00-^00

Niedziela 9^h-16^h

E~maH: Kwiaciarnia

PROMOCJA

NASIONA ZIEMIA

NAWOZY KRZEWY

DRZEWKA OWOCOWE

KOSIARKI

83-320 Sulęcyno
ul. Al. Zwycięstwa 7
tel. 685-09-03

Pn-Pt S³⁰-^00
Sob. 8^h UTM

Niedziela 9^h-14^h

Kasi#@iriteria.pi

- Z okazji Dnia Matki dużo zdrowka i szczęścia oraz spełnienia najskrytszych marzeń kochanej mamie Gabrieli Witka życzenia przesyła Ola.

Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



KONKURSY

TYLKO DLA PRENUMERATORÓW

Wyjedź na wakacje

Specjalnie i tylko dla naszych Prenumeratorów przygotowaliśmy dziewięć wycieczek zagranicznych, dziewięć weekendów w Kaszubach oraz wczasy dla całej rodziny a także ponad 20 wspaniałych rowerów. Aby je otrzymać będziecie musieli gromadzić kupony wycinane z naszej gazety Pierwszy - we wtorek, 11 czerwca. Jedynym warunkiem jest posiadanie prenumeraty naszej gazety - przynajmniej 3-miesięcznej. Losowania odbywać się będą co tydzień i w każdym można brać udział.

Jeśli nie wiecie, ile kosztuje wykupienie codziennej dostawy „Dziennika” do waszego domu - telefonujcie pod nasz bezpłatny numer infolinii 0 800 1500 26. Tam uzyskacie wszelkie informacje. Nagrody czekają!

Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na pięć pytań i prześlij nam odpowiedź na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca - weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich.

Dzisiejsze pytanie: Kto obchodzi jutro swoje święto?



tel. (058) 686 13 13

Weekend w Jastrzębiej Górze

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na pięć pytań zadanych przez nas w tym miesiącu. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybierzemy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium. Nasze dzisiejsze pytanie: **Co oznacza skrót WOPR?** Na odpowiedzi czekamy do 7 czerwca 2002 r.



• Informacje o konkursach można uzyskać pod bezpłatnym nr. tel. 0 800 15 00 26. Nasz adres: Dział Sprzedaży Gazet Biuro Prenumeraty, ul. Połęże 3,80-720 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub

Warto zaprenumerować gazety

- masz bezpłatnie dostarczoną prasę do domu
- gwarantujemy stałą cenę - niższą niż w kiosku
- możesz otrzymać bezpłatną skrzynkę na prasę na czas prenumeraty
- masz 50 procent zniżki na ogłoszenia drobne
- otrzymujesz Kartę Klubu Prenumeratora, która uprawnia Cię do zniżek u naszych partnerów (w restauracjach, punktach usługowych)
- możesz brać udział w atrakcyjnych konkursach, które zarezerwowane są tylko dla naszych Prenumeratorów

Nasi Partnerzy

Rabat honorowany na podstawie ważnej Karty Klubu Prenumeratora

MSIA
10% rabatu na zakup wszystkich produktów
ul. Zamkowa 27
Kartuzi
tel. (058)684-06-07

MIR
Centrum Komputerowe
110% rabatu na usługi
ul. Zamkowa 14
Kartuzi
tel. (058)681-43-62

dla prenumeratorów
Dziennika Bałtyckiego

£7 Kwiaty w kwaciarni KASIA i dla Ciebie

Zamów prenumeratę 0 800 1500 26

Goręczyno, gm. Somonino. Edukacyjny festyn

Moje miejsce na ziemi

- Występy zespołów * Oferty turystyczne KKonkursy dla dzieci

W Szkole Podstawowej i Gimnazjum Publicznym w Goręczynie odbył się festyn edukacyjny prezentujący końcowe wyniki programu zatytułowanego „Kaszuby to moje miejsce na ziemi”.

Pierwsza część imprezy odbyła się w sali gimnastycznej. Po raz pierwszy wystąpił zespół kaszubski Goraczyński Karno. Po tej prezentacji Franciszek Kwizdiński, kierownik zespołu „Kaszuby” z Kartuz, opowiedział zgromadzonym o sobótkowych i weselnym tradycjach i obyczajach kaszubskich. Podczas imprezy na boisku przed szkołą agroturyści prezentowali swe oferty turystyczne. Można było m.in. przejechać się bryczkami oraz na kucykach. Mistrz kowalstwa, Franciszek Baske z Goręczyna pokazał zapomniane techniki wyrabiania podkowy i podkuwania koni. Nie zabrakło też degustacji potraw kaszubskich, m.in. swojskiego chleba z masłem lub ze smalcem oraz maślanki. Można było też skosztować pieczonego dzika.

- Poprzez takie imprezy dzieci i młodzież nabierają szacunku do naszej pięknej ziemi i przyrody - powiedział Mirosław Wenta,

wicestarosta kartuski. Kaszubi, jak podkreślali dzieci zostali obdarowani przez los pięknym środowiskiem, w jednym miejscu mamy góry, lasy i jeziora:

- Cieszy mnie bardzo że nasze kochane dzieci i młodzież chcą podtrzymać tradycje i obyczaje kaszubskie - dodał Mirosław Szalewski, wójt gminy Somonino. - Kaszuby to nasza mała ojczyzna, o którą wszyscy musimy dbać.

(dal)



Mistrz kowalski, Franciszek Baske (z prawej) i pomocnik Adam Wydrowski z Goręczyna pokazali, jak dawniej podkuwało się konie.

Fot. Leszek Dawidowski

Laureaci

Laureaci pierwszych miejsc konkursów prowadzonych w ramach programu „Kaszuby to moje miejsce na ziemi”: Maryla Formela (w kategorii grupy badawcze), Monika Górlikowska (konkurs literacki), Patrycja Górlikowska (w konkursie literackim), Agnieszka Sildatke (konkurs przyrodniczy), Szymon Nikel (za pomoc zwierzętom), Katarzyna Sildatke (konkurs plastyczny klas IV-VI), Anna Klasa (konkurs plastyczny dla gimnazjów). W konkursie „Zielona klasa” zwyciężyła klasa Ia i Ib Szkoły Podstawowej w Goręczynie.

Tytuł zasłużony „Przyjacieli szkoły” otrzymali: Stanisław Lamczyk, Piotr Klinkosz, Mirosław Socha, Maryla Szalewska, Witold Sieciechowski, Zbigniew Markiewicz, Andrzej Mirosławski, Ryszard Paczoska, Wiktoria Dunst oraz Tadeusz Dawidowski.

Dostrzec piękno Kaszub



Fot. Leszek Dawidowski

Marian Kryszewski

dyrektor Szkoły Podstawowej w Goręczynie

- Pragniemy, aby dzieci i młodzież ucząca się w naszych szkołach poprzez tego typu programy dostrzegała walory krajobrazu. Aby doceniała piękno przyrody i zachłystnęła się tym, co podarowali nam rodzice, dziadkowie, a co dawało im radość i siłę do bycia dobrym człowiekiem.

Pragniemy także, aby młodzież w kontekście tradycji odnalazła swoje miejsce na ziemi, gdzie będzie dorastać, rozwijać się i godnie żyć.

REKLAMA

UKŁADANIE KOSTKI BRUKOWEJ

ZAKŁAD PRODUKCYJNO BUDOWLANY
KAZIMIERZ CYGERT
SIERAKOWICE,
ul. SIENKIEWICZA 2

tel. 058 684-77-98, 681-64-09
0604-101-652, 0605-59-46-49

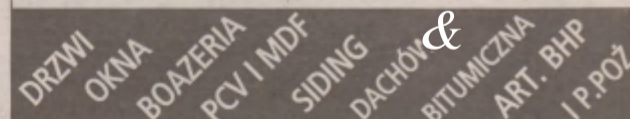
USŁUGI BUDOWLANE POD KLUCZ I REMONTOWE. CENY PRODUCENTA

JESTEŚMY PRODUCENTAMI:

- kostki brukowej
- płytek lastryko
- pustaki betonowe
- ogrodzenia betonowe
- piaskowiec betonowy
- nadproża
- płytki betonowe

WNIAMVTRANS

BOGATA OFERTA PODŁÓG LAMINOWANYCH (OD 13,80 m²)



„NOTABENE” Kościerzyna, ul. Mała Dworcowa 6 B
tel./fax 686-68-99, czynne 8.00-18.00

„HYDROMET” s.c

- SPRZEDAŻ BLACH UŻYTKOWYCH (ODPADOWYCH DO 100 mm)
- CIĘCIE BLACH IMA GILOTYNACH DO 25 mm grubości
- GIĘCIE RUR IUA GIĘTARCE GH-4 DO GRUBOŚCI 114 mm 180°
- PRODUCENT KONTENERÓW I POMP ODWADNIAJĄCYCH NA SILNIKU SPALINOWYM „HONDY”
- PALENIE BLACH NA „POLISEKU”

ADRES
„HYDROMET” s.c
84-312 CEWICE
KAMIENIEC 3
tel. 0-59/861-32-80
fax 0-59/861-32-90

23800194/A/1036

„Zdrojewscy” wibroprasowane elementy betonowe

KOSTKA BRUKÓWA
PUSTAKI ALFA - BLOCZKI BETONOWE - NADPBOŻA
PŁYTY YUMBO - AŻUBY

SKŁAD

MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH
- CEMENT, WAPNO, STAL, GAZOBTM CEGŁA

Pustak gazobeton 24, Cegła 150

Stężycza, tel. 684-34-34
ul. Rzemieślnicza

transport
rozładunkiem

Kartuzy. W Państwowej Szkole Muzycznej

Wspólne śpiewanie

Po raz piąty Sześciu wykonawców Seminarium dla dyrygentów

Uczniowie z sześciu szkół z województwa pomorskiego wzięli udział w kartuskich spotkaniach muzycznych.

Spotkania odbywające się cyklicznie już od dziesięciu lat w naszej szkole, są nie tylko formą zdrowej rywalizacji, ale przede wszystkim promocją śpiewu chóralnego - stwierdziła Krystyna Gryz, dyrektor Państwowej Szkoły Muzycznej im. I.J. Paderewskiego w Kartuzach. - Przegląd chórów z terenu całego województwa jest też doskonałym sposobem umuzykalnienia dzieci i młodzieży oraz wpływa na podnoszenie poziomu wykonawczego uczniów.

Prawdziwą rewelacją tegorocznego przeglądu okazali się uczniowie Państwowej Szkoły Muzycznej im. Fryderyka Chopina z Wejherowa. Wychowankowie tej placówki zajęli w przeglądzie pierwsze miejsce, a także otrzymali puchar burmi-

stra Kartuz za najlepsze wykonanie utworu kaszubskiego.

Spotkania przedstawicieli wielu szkół muzycznych mają również za zadanie zachęcić młodych ludzi do zapominanej już tradycji wspólnego śpiewania.

- Głos to najpiękniejszy instrument - podkreśliła Anna Baranowska, dyrygent kartuskiego chóru. - Poprzez ten przegląd uczniowie mają okazję skonfrontować swoje umiejętności z młodzieżą z innych placówek.

Jak podkreślali uczestnicy przeglądu takie spotkania, pomimo małego zainteresowania śpiewem chóralnym wśród naszego społeczeństwa, są dowodem na to, że ta dziedzina muzyki ma przyszłość.

- Kiedy zostałam przyjęta do szkoły muzycznej, moim pierwszym krokiem było przystąpienie do chóru - powiedziała Małgorzata Szafiejew, uczennica II klasy Państwowej Szkoły Muzycznej im. Grażyny Bacewicz w



Jako pierwszy zaprezentował się chór z Państwowej Szkoły Muzycznej I stopnia im. H. Wieniawskiego z Gdańska Oruni.

Fot. Artur Socha

Gdańsku Wrzeszczu. Oprócz konkursowych przesłuchań odbyło się też seminarium dla dyrygentów poświęcone kształceniu wokalnemu chórów dziecięcych.

- Podczas tego spotkania zachęcałam dyrygentów do

bardziej intensywnych ćwiczeń praktycznych - wyjąsniała Anna Fiebig z Akademii Muzycznej z Gdańska.

Następne zmagania konkursowe chórów odbędą się już za dwa lata, jak zwykle w kartuskiej szkole muzycznej. (K.M)

OSTATNI KUPON

Dzisiaj drukujemy ostatni kupon w naszym plebiscycie na „Wójta Pomorza”. Do tego zaszczytnej miana pretenduje 85 kandydatów z województwa pomorskiego i powiatu stawieńskiego (woj. zachodniopomorskie). Jak wynika z poniższego rankingu w powiecie kartuskim prowadzi Andrzej Wyrzykowski, wójt gin. Przdokowo, z liczbą 995 punktów. Znalazł się on także na drugim miejscu w czołowej dwudziestce Pomorza. Na kupony czekamy do 10 czerwca br. Można je przynieść lub wysłać do oddziału „Dziennika Bałtyckiego” w Kartuzach lub do Biura Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, ul. Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk. Wyniki plebiscytu podamy 14 czerwca, ogłaszając głównego zwycięzcę - Wójta Pomorza oraz zwycięzców w poszczególnych powiatach - Wójta Powiatu. Tego dnia wydrukujemy także nazwiska 10 laureatów wśród Czytelników, którzy oddawali swoje głosy na wybranych kandydatów. Wśród nagród są: kino domowe,*2 telewizory, 3 radiomagnetofony i 4 aparaty fotograficzne.

WÓJTA POMORZA

CZOŁOWA DWUDZIESTKA POMORZA

1. Daniel Matyja, gm. Pruszcz Gd.	1630*
2. Andrzej Wyrzykowski, gm. Przdokowo	995
3. Ireneusz Włochyń, gm. Tczew	631
4. Waldemar Lamkowski, gm. Lichnowy	528
5. Mirosław Maszczak, gm. Przechlewo	525
6. Stanisław Potom, gm. Starogard Gd.	496
7. Zbigniew Walczak, gm. Gniewino	477
8. Alojzy Szoska, gm. Nowa Karczma	454
9. Waldemar Kurpias, gm. Mitoradz	439
10. Krzysztof Trawicki, gm. Zblewo	432
11. Adam Marciniak, gm. Człuchów	421
12. Czesław Witkowski, gm. Stężycza	401
13. Andrzej Czaplicki, gm. Kosakowo	368
14. Romuald Głusko, gm. Wejherowo	329
15. Tadeusz Puszczarczuk, gm. Puck	295
16. Tadeusz Kobiela, gm. Sierakowice	285
17. Roman Brunke, gm. Karsin	229
18. Jacek Kmiecik, gm. Liniewo	217
19. Włodzimierz Kłata, gm. Cewice	215
20. Danuta Zalewska, gm. Malbork	161

* Liczba głosów (stan z dnia 27 maja br.)

Kartuzy. W kolegiacie

Koncert muzyki religijnej

Dzisiaj, o godz. 19 w kolegiacie pw. Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny w Kartuzach odbędzie się koncert muzyki religijnej różnych epok. Podczas spotkania

wystąpi Chór Kameralny Kakofonia i Chór Cartusia oraz Joanna Iłsińska (fortepian), Zbigniew Kosmański (instrumenty klawiszowe), Agnieszka Kowalska (skrzypce), Jarosław Regliński

(lutnia), Artur Wolski (gitara basowa) i Andrzej Syl-datk (perkusja) pod dyrekcją Małgorzaty Kuchtyk. Między innymi zostaną odśpiewane Litania do Bogurodzicy Maryi, Psalm XLVII, Ave Maria,

Modlitwa o pokój, Modlitwa Esmeraldy. Organizatorem koncertu jest Centrum Kultury „Kaszubski Dwór” w Kartuzach.

(u)

RANKING POWIATOWY

1. Andrzej Wyrzykowski, gm. Przdokowo	995*
2. Czesław Witkowski, gm. Stężycza	401
3. Tadeusz Kobiela, gm. Sierakowice	285
4. Zbigniew Roszkowski, gm. Chmielno	30
5. Mirosław Szalew, gm. Mominino	16
6. Jan Kulas, gm. Sulęczyńo	2

* Liczba głosów (stan z dnia 21 maja br.)

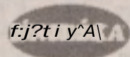
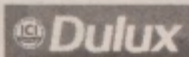
REKLAMA

Żukowo, ul. Gdyńska 24c, tel. 681-72-84

Pn-pt. od 8 do 18, sob. od 8 do 14

Hurtownia

FARB, LAKIERÓW I MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH



Komputerowy dobór farb i lakierów Promocja:

- Emalia profit biała 5 l - 47,90
- Lakier Domalux poliuretanowy 5 l - 89,99
- Emulsja wewnętrzna Eko-Nowinka 10 l - 27,90
- Impregnat Drewnochron - polisander 5 l - 48,00
- Klej do styropianu Atlas Stopter - k. 20 25 kg - 24,72
- Atlas Cerplast podkład pod tynk 10 kg - 50,50
- Klej do dociepleń MB-2 25 kg - 18,99
- Silikon 100% bezbarwny Super-plus 300 ml - 6,25

Rabaty dla odbiorców hurtowych i rzemieślników (nie dotyczy promocji)

ceny zawierają podatek Vat i

Gospel w kolegiacie



Fot. A. Socha

Małgorzata Kuchtyk dyrygent

- Chóry Kakofonia i Cartusia wykonają muzykę religijną różnych epok, od renesansu do mszy gospel na chór, solistów, fortepian, instrumenty klawiszowe, gitarę basową oraz perkusję. Koncert zostanie zarejestrowany na nowej płycie, której prezentacja odbędzie się w listopadzie.

REKLAMA

Kupon konkursowy Wybieramy Wójta Pomorza

POMORZA !

Głosuję na wójta:

Imię i nazwisko:

Gmina:

Powiat:

Uzasadnienie:

Dane osoby głosującej:

Imię i nazwisko:

Adres:

Powiat:

Kupon należy wypełnić, wyciąć i dostarczyć (wysłać lub przynieść) do 10 czerwca 2002 r. do swojego regionalnego oddziału „Dziennika Bałtyckiego” lub do Biura Konkursów, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis

PROMOCYJNE CENY WĘGLA WYSOKIEJ JAKOŚCI



Kartuzy, ul. Gdańska 28, telef. 681-22-72
Przdokowo, ul. Kartuska, telef. 681-96-79
Stężycza, ul. Sobieskiego, telef. 684-37-23

SERCA DWA

Razem łatwiej

— Dość przystojny kawaler, szatyn, spokojny, szczerzy, z poczuciem humoru. Lubię muzykę, spacerować i zwierzęta. Mam 45 lat, 176 cm. Katolik, wykształcenie średnie techniczne. Amator plastyk. Pani - do lat 40, powinna kochać przyrodę i zwierzęta. Powinna być miła, uczciwa i odpowiedzialna. Cel matrymonialny. Proszę o foto. Chwilowo przebywam w ZK. Samotny M.
sygn. 1101

— 20-letni, dobrze zbudowany chłopak, z dużym poczuciem humoru szuka swojej drugiej połowy. Obecnie przebywam w ZK, myślę jednak, że mimo to znajdzie się jakaś dziewczyna, która da mi szansę odkrycia przed nią tego, co we mnie najlepsze. Mile widziane zdjęcie.
sygn. 1102

— Wdowa, lat 53, 162 cm, 62 kg. Pozna pana minimum wykształcenia, średnio, czulego, wyrozumiałego. Jestem pogodną kobietą, ale samotną. Napisz - odpowiem. Mile widziane zdjęcie.
sygn. 1103

— Wita Was sympatyczny Koziorożec, kawaler, 24 lata, 174 cm, blondyn o szarych oczach i łagodnym sercu. Poznam pannę w wieku 20-24 lata, zdecydowaną na stały związek bez sponsoringu. Mile widziane zdjęcie i nr telefonu. Mieszkam w okolicach Gdańska.
sygn. 1104

— 27-latek, 181/70, uczciwy, spokojny, wierzący, ze średnim wykształceniem, stałą pracą, pozna w miarę ładną, szczupłą i subtelną dziewczynę o podobnych walorach. Dziewczyno! Jesteś samotna, zagubiona, szukasz sensu życia, miłości - napisz do mnie. To jest Twoja życiowa szansa.
sygn. 1105

— Jestem średniej urody 56-letnią wdową, niepalącą, bez zobowiązań, z własnym M. Jestem kulturalna, prawdomówna, uczuciowa, opiekuńcza, rencistka II grupy, dobrego charakteru i serca. Lubię czystość. Poznam pana do 65 lat, miłego, kulturalnego, uczuciowego, z własnym mieszkaniem, bez nałogów. Cel towarzysko-matrymonialny. Tel. przyspieszy kontakt.
sygn. 1106

— Wdowa, podobno atrakcyjna, niekonfliktowa, z wykształceniem, mieszkaniem, zmotoryzowana, pozna kulturalnego pana do lat 67, z mieszkaniem, zdecydowanego na formalny związek katolicki. Telefon przyspieszy kontakt.
sygn. 1107

— Samotny, bez zobowiązań, z mieszkaniem na wsi, rencista. Mam 52 lata. Poznam sympatyczną panią, o przyjemnej aparycji. Chętnie mieszkającą na wsi, lecz samotną, mogącą zamieszkać u mnie. Nie szukam przygód.
sygn. 1108

— Monika, lat 27, rozwódka, wykształcenie średnie. Mieszkam z 6-letnim synkiem. Prowadzę urozmaicone życie. Lubię sport, muzykę i przyrodę. Poznam osobę niezależną finansowo, z poczuciem humoru (z którą można byłoby konie kraść), przyjazną, uczciwą, wyrozumiałą, która dałaby nam dużo czułości (wiek 24-27 l.).
sygn. 1109

— Kawaler, 29 lat, 198 cm/86 kg, ciemny blondyn, niebieskie oczy. Jestem miłym, poważnym, odpowiedzialnym chłopakiem o przeciętnym wyglądzie, pracującym. Interesuję się sportem, muzyką. Lubię długie spacerować, dobry film. Poznam miłą, szczerą, poważną dziewczynę w wieku do 30 lat, z Trójmiasta, która zaakceptuje mnie takim, jakim jestem.
sygn. 1110

— Jestem wesołym 23-latkim, mam 176 cm wzrostu, piwne oczy. Pragnę poznać panią (wiek bez znaczenia). Odpowiem na każdy list. Mile widziane foto.
sygn. 1111

— W średnim wieku, szczupły i wysoki ciemny blondyn, ze średnim wykształceniem, bez pruderii i zahamowań, z poczuciem humoru, nieuznający przemocy w rodzinie. Wyrozumiały, rozwiedziony, realista, pozna na stałe brunetkę do lat 60, pragnącą wierności i szacunku, z temperamentem, aktywną życiowo, której dam miłość i poczucie bezpieczeństwa.
sygn. 1112

— Wdowa po 60. pozna miłego pana do lat 70, opiekuńczego. Nie szukam przygód, lecz przyjaciela, który odczuwa samotność jak ja. Jagoda z Gdyni.
sygn. 1113

Jeśli jesteś samotny

— Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: **Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.**

Więcej anonsów w jutrzejszym, sobotnim wydaniu gazety.

KINO Tytuł Prod./Wiek Godzina Cena

GDAŃSK

Neptun ul. Długa 57 tel. 301-82-56	Epoka lodowcowa Gwiezdne wojny a. II Atak klonów Azyl	USA (b.o.) USA (15) USA (15)	12,13.30 10.15,13 15.45,18.30 pt, niedz. 9.30,15,19 sob. 21.10 pt, niedz. 21.30 sob.	12 zł n. 10 zł u 17.30 sob. 14 zł n. 12 zł u 12 zł n. 10ztu.
--	--	------------------------------------	--	---

Helikon ul. Długa 57 tel.301-53-31	Bóg jest wielki a ja malutka Monsunowe wesele Dziewczyna na urodziny	Francja (15) Indie (18) USA (15)	14.30 16.25,20.10 18.30	12 zł n. 10 zł u 12 zł n. 10 zł u
--	---	--	-------------------------------	--------------------------------------

Kameralne ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Wielki powrót E.T. Męska sprawa Azyl Bóg jest wielki malutka	USA (b.o.) USA (b.o.) Polska (15) USA (15) Francja (15)	14.20 15.45 18 18.35 20.35	12 zł n. 10 zł u 5 zł 12 zł n. 10 zł u 12 zł n. 10 zł u
---	---	---	--	--

Bajka ul. Jaśkowa Dolina 14, tel. 341-22-94	Wielki powrót Chopin - pragnienie miłości Tabu Cześć Tereska Pianistka	USA (b.o.) Polska (12) Jap.(15) Polska (15) Francja (15)	12.30 14 16.30 18.30 20.15	12 zł n. 10 zł u
---	--	--	--	------------------

Znicz ul. Szymanowskiego 12, tel. 341-09-11	Król Skorpion Wojna Harta MoulinRouge K-PAX	USA (15) USA (15) USA (15) USA (15)	14 16 18 20.15	12 zł n. 10 zł u
---	--	--	-------------------------	------------------

Żak ul. Grunwaldzka 195/197 tel. 345-15-90	Głowa do wycierania Zagubiona autostrada Mullholland Drive		17 18.45 21.10	12 zł n. 10 zł u
---	--	--	----------------------	------------------

Gdynia

Warszawa ul. Świętojańska 35 tel. 620-42-65	Ł.T. Kokcyraju	USA (b.o.) Iran (15)	18 20.15	12 zł n. 10 zł u
---	-------------------	-------------------------	-------------	------------------

Sopot

Bałtyk ul. Bohaterów Monte Cassino 30 tel. 551-18-56	Epoka lodowcowa Gwiezdne wojny a. II Atak klonów	USA (b.o.) USA (15)	14.45,16.15 sob. 15 pt., niedz. 17.45, 20.30 pt.-niedz.	12 zł n. 10 zł u 12 zł n. 10 zł u
--	--	------------------------	---	--------------------------------------

Polonia ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 551-05-34	E.T. Monsunowe weseli	USA (b.o.) Indie (15)	14.30,17,19,15 21.30	12 zł n. 10 zł u
---	--------------------------	--------------------------	-------------------------	------------------

KINO Tytuł Prod./Wiek Godzina Cena

TCZEW

Wisła ul. Dąbrowskiego 11 tel. 531-30-32	Na własną rękę Król Skorpion Piękny umysł	USA (15) USA (15) USA (15)	16.30 18.45 20.30	12 zł n. 10 zł u
--	---	----------------------------------	-------------------------	------------------

KOŚCIERZYNA

Rusalka ul. 8 Marca 49	Dogonił marzenia Legalna blondynka	USA (b.o.) USA (15)	17 19	12 zł n. 10 zł u
---------------------------	---------------------------------------	------------------------	----------	------------------

CHOJNICE

Kinoteatr ul. Swarowicza 1	Ryzykowna gra	USA (15)	18 pt	10 zł
-------------------------------	---------------	----------	-------	-------

PELPLIN

Wierzycy pl. Grunwaldzki 2	Ratunku jestem rybą	USA (b.o)	10,12 sob.	wstęp wolny
-------------------------------	---------------------	-----------	------------	-------------

"Gwiezdne wojny



- Reż.: George Lucas
- Prod.: USA, 2002
- Typ: science fiction
- Wysł.: Ewan McGregor, Natalie Portman, Hayden Christensen, Ian McDiarmid, Samuel L. Jackson, Pernilla August, Jack Thompson

Rycerz Jedi Obi-Wan Kenobi i jego uczeń Anakin Skywalker mają za zadanie chronić Amidalę, której grozi śmierć z rąk płatnych zabójców. Obi-Wan postanawia wyjaśnić tajemnicę zamachów na życie Padme i odwieść ją od jej związku z Anakinem. Spotkanie tam budzącego lęk łowcę nagród Jango Fetta oraz mistrza Jedi, który stanął na czele ruchu separatystycznego.

"Gosford Park



- Reż.: Robert Altman
- Prod.: Wielka Brytania/USA, 2001
- Typ: komedia/kryminał/dramat
- Wyst.: Kristin Scott Thomas, Stephen Fry, Emily Watson

Jest listopad 1932 roku, Gosford Park to wspaniała wiejska siedziba, do której sir William McCordle i jego żona - lady Sylvia McCordle zapraszają przyjaciół i krewnych na przyjęcie połączone z polowaniem. Spotkanie zakłóca morderstwo - ginie sir William. Nikt nie może opuścić posiadłości, do czasu, kiedy odnajdzie się zabójca.

SUPERKINO KREWETKA

Superkino Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, www.superkino.info

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Życie wewnętrzne	Polska (15)	21 pt.
Porno	Polska (15)	23 pt.
Nic śmieszniejszego	Polska (15)	21 sob.
Ajajaju	Polska (15)	23 sob.
Epoka lodowcowa	USA (b.o.)	9.15,11,12.45,14.30,16.30,18.30,20.30,23
E.T.	USA (b.o.)	9.30,12,14.30,17,19.30
Azyl	USA (15)	10,12.30,15,17.30,20,22.30
JohnQ	USA (15)	12,14.30,22 pt., sob., 11.30,16,22 niedz.
3 zero	USA (15)	13
Gosford Park	USA (15)	17.30,20.15, pt.-niedz., 23 pt., sob.
Gwiezdne wojny	USA (b.o.) dubbing	9,12,15,18,21 pt.
Atak klonów	(12) napisy	10,13,16,19 sob., niedz., 22 sob.
		9.30,13,16,19,22 pt.
		11,14,17,20 sob., niedz., 23 sob.
Showtime	USA (15)	11,13,18,15,22.30
Plotka	USA (15)	17,19 pt., sob., 18.30,20.30,22.30 niedz.
Piękny umysł	USA (15)	15,20.15
K-Pax	USA (15)	15
Król Skorpion	USA (15)	11
Kariera Nikosia Dyzmy	Polska(15)	14 niedz.

S normalny do godz. 17 pon.-czw. -15 zł do godz. 17 sob.-niedz. -16 zł - normalny po godz. 17 pon.-czw. -16 zł
po godz. 17 pt.-niedz. -17 zł S ulgowe -10 zł - studenckie -14 zł - grupowe -10 zł

MULTIKINO

Multikino sp. z o. o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Azyl	USA (15)	10,12.30,15.10,17.45,20.15 pt.-niedz. 23 pt., sob.
E.T.	USA (b.o.)	11.15,14,16.45,19.45
Epoka lodowcowa	USA (b.o.)	9.45,12.05,14.10,16.10,18.55,21.15
Gosford Park	USA (15)	12.20,15,18.10,21
Dziewczyna na urodziny	USA (15)	13.15,18.40
Gwiezdne wojny	USA (12) napisy	11.30,14.30,17.30,20.30 pt.-niedz., 23.30 pt., sob.
Atak klonów	(b.o.) dubbing	10.30,13.30,16.30,19.30 pt.-niedz.
John Q	USA (15)	12.55,15.35,18.25,21.30 pt.-niedz., 24 pt., sob.
Król Skorpion	USA (15)	17.55
Ryzykowna gra	USA (15)	15.15,20.20
Piękny umysł	USA (15)	15.50,20.45 pt.-niedz.
Showtime	USA (15)	12,18,20
Władca Pierścieni	USA (12) napisy	14.15
Harry Potter i kamień filozoficzny	USA (b.o.)	Kopia z dubbingiem: 11.45
Potwory i spółka	USA (b.o.)	10.15
Tytus, Romek i ATomek wśród złodziei marzeń	Polska(b.o.)	11
Wielki powrót	USA (b.o.)	10.45

- normalny do godz. 17 - 14 zł
£ normalny po godz. 17 - 14 zł
Si bilety week. do godz. 17 - 14 zł
B bilety week. po godz. 17 - 17 zł
£ dziecięcy - 10 zł
§ szkolny pon.-czw. - 12 zł
a poranki sob., niedz. - 8 zł
% studencki pn.-czw. - 12 zł
S grupowe - 10-14 zł
fi ceny biletów nie obejmują filmów „Helikopter w ogniu”, „Władca Pierścieni”, „Harry Potter”, „Kariera Nikosia Dyzmy”

SILN/ER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Epoka lodowcowa	USA (b.o.)	9.50,12.14,15.50,18
E.T.	USA (b.o.)	10.15,12.45,15.15,17.40,20
Azyl	USA (15)	11.15,13.45,16.30,20.10,22.40
Gwiezdne wojny	USA (12) napisy	10,13,16,19,22
Atak klonów	(b.o.) dubbing	8.30,11.30,14.30,17.30
Showtime	USA (15)	11.45,16.15,20.45
JohnQ	USA (15)	13.50,18.15,22.50
Dziewczyna na urodziny	USA (15)	20.30,22.35
Gosford Park	USA (15)	12.30,15.30,18.45,21.45 pt. 19.15,22.30 sob.,niedz.
		15,17,15
Plotka	USA (15)	22.30 pt., 22.45 sob., niedz.
Ryzykowna gra	USA (15)	18.30,21 pt., 20.15 sob., niedz.
Piękny umysł	USA (15)	12.15,21.55 pt.-niedz., 19.15 pt
Harry Potter i kamień filozoficzny	USA (b.o.)	Kopia z dubbingiem: 9.30
Wielki powrót	USA (b.o.)	9.15
Tytus, Romek i ATomek wśród złodziei marzeń	Polska(b.o.)	10.30
Potwory i spółka	USA (b.o.)	9.20

- do godz. 12 pon.-czw. - 14 zł
~ w godz. 12-17 pon.-czw. - 16 zł
B po godz. 17 pon.-czw. - 18 zł
- do godz. 12 piątek - 16 zł
- po godz. 12 piątek - 19 zł
M sob., niedz. - 19 zł
S ulgowe - 12 zł
- studenckie - 14 zł
- grupowe (inf. u kierownika kina)

TEATR

Tytuł	Godzina	Cena	Gdzie
Gdańsk The show	19 sob.niedz.	25-40 zł	teatr Wybrzeże Targ Węglowy tel. 301-13-28
Gdańsk Dzieci z Bullerbyn	12 sob., niedz.	10 zł	teatr Miniatura ul. Grunwaldzka 16 tel.341-94-83
Gdynia Solo na dwa głosy	18 pt.	14-22 zł	Teatr Miejski ul. Bema 26 tel.621-02-26
Gdynia O królu Niechciej... H	11 pt.	10-12 zł	Teatr Muzyczny pl. Grunwaldzki 1

A KLASA

Grupa 1

KS Jastarnia - Orkan II Rumia 1:1

Bramka dla Jastarni: Szczepański

Orkan Gdynia - MKS Władysławowo 0:3

Bramki: Pawlina, Kański, Grapp

Olimpia Osowa - Iskra Szemud 6:0

Orleńta n Reda - Kaszubia Staizyno 4:2

Bramki: Klasa, Kwella - Wal-kusz I., Marlewski

Sokół Kosakowo - Relaks Mechowo 0:0

Obustronny walkower PZPN przyznał za wcześniejszy mecz Kaszubia Starzyno - Iskra Szemud (został prze-rwany przy stanie 1:2).

1. Olimpia	17	38	50:21
2. Start	17	38	37:16
3. Oricanif	18	35	42:20
4. Relaks	17	30	41:25
5. Władysławowo	17	25	50:35
6. Iskra	17	24	37:32
7. Jasama	17	23	30:28
8. Orkan	16	16	35:46
9. Oriętaf	18	16	34:58
*LSotół	18	16	27:58
filk'szubia	17	9	18:55

(jan)

Grupa 2

Huragan Przdokowo - Fosfory Wiślina 1:0

Bramka: Ryszard Gruba

Ujeścisko - Żukowo II 5:0

Wisła Steblewo - Cartusia II 1:3

Sporting n Leźno - Kowale 1:4

Alma Sobieszewo - Sikkens Gdańsk 1:1

Przywidz - Champion Gdańsk 3:1

1. Huragan	19	43	37:30
2. Sikkens	19	40	50:31
3. Ujeścisko	19	36	39:17
4. Alma	19	33	35:28
5. Cartusia Bis	BI	33	47:21
6. Przywidz	19	28	31:30
toowoA	19	21	31:48
*Bfowale	19	22	37:35
Champion	19	19	29:58
10. Sporting II	19	18	2*47
11. Wisła	19	16	29:48
12. Fosfory	19	12	22:36

Grupa 3

Pomorzanka Skórcz - Sierakowice 2:6

Bramki: Dariusz Grabowski 2, Robert Jędrzejczak 2, Kry-stian Gilmajster, Wiesław Roszkowski

Chojniczanka II - Słupia Sulęcyno 2:3

Bramki dla Chojniczanki II: Leszek Cysewski 2

Kasztelania Garczyn - Gwiazda Karsin 4:0

Bramki: Piotr Blankowski 2, Piotr Borys, Mariusz Dłużniakiewicz

Sokół Zblewo - Agra Ostrowite 0:0

Tęcza Brusy - Dziemiany 2:2

Bramki: Arkadiusz Lepak, Radosław Duraj - Robert Do-rau 2

Atlas Goręcyno - Skorze-wo 2:1

Bramki: Łukasz Grota, Da-riusz Drillowski - Jan Grul-kowski

1. Sierakowice	19	48	52:20
2. Sokół	18	35	40:22
3. ChjRfaankall	19	31	57:43
4. Słupia	18	31	42:34
5. Kasztelania	19	29	39:38
6. Tęcza	19	29	36:37
7. Agra	19	26	32:30
8. Atlas	19	23	29:40
9. Pomorzanka	19	22	41:46
10. Gwiazda	19	21	33:29
11. Dziemiany	19	17	33:53
12. Skorzewo	19	10	18:49

(Mroz)

A klasa. Pierwszy mistrz

Sierakowice w okręgówce

! i Szybki awans 8 Potwierdzili aspiracje - Ciekawie w pozostałych grupach

Drużyna GKS Sierakowice jako pierwsza spośród pomorskich A klasowiczów zapewniła sobie awans do ligi okręgowej. Na trzy kolejki przed końcem rozgrywek nikt już nie może sierakowiczom odebrać mistrzostwa w grupie III A klasy

Piłkarze z Sierakowic awans wywalczyli na boisku w Skórczu. Pokonali tam miejscową Pomorzankę 6:2 i oczekiwali na wieści ze Zblewa. A tam Agra Ostrowite zremisowała bezbramkowo z wiceliderem, miejscowym Sokółem i mistrzostwo klubu z Sierakowic stało się faktem.

- Drużynę budowaliśmy trzy lata, właśnie z myślą o okręgówce - mówi Tadeusz Wesołka, prezes klubu. - Nie sądziłem, że tak szybko zapewnimy sobie awans, tym bardziej, że graliśmy słabiej niż przed rokiem. Przełomowy był mecz z Chojniczanką II. Teraz myślimy już o przyszłym sezonie. Szukamy kilku wzmocnień, aby nasz pobyt w okręgówce nie trwał tylko rok.

GKS Sierakowice należał do faworytów rozgrywek, a piłkarze i działacze nie ukrywali, że będą walczyć o awans. Po nieco słabszym początku i przegranej z Agra, Sierakowice zakończyły rundę jesienną jako lider, z trzypunktową przewagą nad Chojniczanką II.

Wiosną drużyna z Sierakowic była jeszcze silniejsza, niż kilka miesięcy wcześniej. W pierwszym meczu uległa



Następne mecze

Uśmiech na twarzy kapi-tana Sierakowic, Dariusza Dawidowskiego (drugi z prawej). GKS Sierakowice w Okręgówce! Fot. Justyna Myszk

jednak Sokółowi. Jak się okazało, był to tylko wypadek przy pracy. Następne mecze sierakowiczanie wygrali, a rewelacja wiosny Sokół, miał zbyt dużą stratę, aby poważnie zagrozić liderowi.

Do końca walka o awans będzie natomiast toczyć się w dwóch pozostałych grupach. W grupie I Start Mrze-zyno ma tyle samo punktów co Olimpia Osowa. W grupie II Huragan Przdokowo ma

Grupa 1
Relaks - Orleńta II (n. 13), Kaszubia - Olimpia (n. 13), Władysławowo - Jastarnia (s. 15), Orkan II - Start (n. 14), Iskra - Orkan (n. 12).

Grupa 2
Sikkens - Sporting II (s. 17), Cartusia II - Ujeścisko (n. 17), Żukowo II - Huragan (n. 16), Fosfory - Przy-

widz (s. 17), Champion - Alma (n. 15), Kowale - Wisła.

Grupa 3
Sierakowice - Atlas (n. 14), Skorzewo - Tęcza (n. 14), Dziemiany - Sokół (n. 14), Agra - Kasztelania (s. 17), Gwiazda - Chojniczanka II (n. 14), Słupia - Pomorzanka (n. 15).

trzypunktową przewagę nad Sikkensem Gdańsk.

Niemniej ciekawie będzie w puckiej i wejherowskiej B klasie. W grupie puckiej o prymat walczą Korona Żelistrzewo i Zryw Sławoszyno. W grupie wejherowskiej o awans grają aż cztery zespoły: Start Brzeźno, Bartex Rumia Janowo, Dragon Bo-

jano i GKS Luzino. W grupie kartuskiej o prawo gry w barażach o A klasę rywalizują Pogoń Egiertowo i Orzeł Gołubie. Jasna jest już sprawa mistrzostwa grupy kościerskiej i chojnicki starogardzkiej. W tej pierwszej mistrzostwo zapewnił sobie Santana Wielki Klincz, w drugiej Wda Czarna Woda.

(Mroz)

B Klasa. Nórda Karwia - Klif Chłapowo 5:1 (0:0)

Karwia na piątkę

Czołowa drużyna puckiej B klasy, Nórda Karwia pokonała sąsiadów z Chłapowa 5:1. Do przerwy piłkarze obu drużyn zaprezentowali po kilka akcji. Poza tym mecz przebiegał w wolnym tempie.

- W tej połowie gra była wyrównana - mówi Sławomir Voelkner, kierownik drużyny Nórdy. - Widowisko nie było zbyt ciekawe. Sytuacja zmieniła się diametralnie po przerwie. Miejscowi podkreśliли znacznie tempo meczu. Akcje były szybsze i bardziej składne.

W 55 min w zamieszaniu podbramkowym Wittbrodt zdobył prowadzenie dla Karwi. Chwila rozprężenia w szeregach miejscowych przyniosła wyrównanie w 65 min, które z kontry uzyskał Tomczyk. Po tej bramce na murawie

przeważali już tylko gospodarze. Bramki padały regularnie co 5 min. Prowadzenie ponownie uzyskał Wittbrodt, następnie najładniejszą bramkę meczu po składnej akcji z 11 m w samo okienko zdobył Wróblewski. Później sędzia za faul na piłkarzu miejscowych podyktował rzut wolny. Z 20 m Wróblewski pięknym strzałem pokonał bramkarza gości. Ostatnią bramkę meczu zdobył Miłosz po solowej akcji i minięciu trzech obrońców oraz uderzeniu piłki obok interweniującego bramkarza.

- Po pierwszej, przespanej połowie meczu nasi zawodnicy przebudzili się i ruszyli do ataku - mówi Sławomir Voelkner. - Wówczas można było zauważyć zdecydowaną przewagę karwian. Byliśmy po prostu lepsi.

(jan)



Arkadiusz Kneba z Chłapowa (z lewej) oraz Dariusz Okoń, kapitan Nórdy.

Fot. Dariusz Marzejon

Nórda - Klif 5:1 (0:0)

1:0 Karol Wittbrodt (55), 1:1 Sławomir Tomczyk (65), 2:1 K. Wittbrodt (70), 3:1 Miłosz Wróblewski (75), 4:1 Wróblewski (80-wolny), 5:1 Kry-stian Miłosz (85)

Nórda: Kluś - S. Wittbrodt, K. Wittbrodt, G. Felkner, T. Felkner (45 A. Wittbrodt) - D. Felkner, Wróblewski, Gosz, Staniszewski (75 Bobrak) - Miłosz, Okoń (70 M. Felkner)

Klif: K. Jeka - D. Jeka, Zawadzki, Budnik, Januchta - Bystram (55 Jaran-towicz), Dombke, Płocke, Tomczyk - Kneba (68 Guz), Lewicki.

B KLASA

Chojnice

Kolibier Lubichowo - Grom Leśno 3:0 (walkower), **Meteor Pinczyn - Brda Rytel 0:4**.

Bramki: Piotr Kamiński 2, Karol Słodowicz, Tomasz Berendt; **Sławek Borzechowo - Zieloni Łąg 2:2**. Bramki dla Zielonych: Andrzej Cze-zowski, Wojciech Nieżurawski; **Wda Czarna Woda - Orzeł Radziejewo 1:0**.

1. Wda	17	44	53:14
2. Zieloni	16	38	43:19
3. Koliber	16	37	46:14
4. Jantar	16	25	34:35
5. b&	17	21	28:37
6. Orzeł	16	19	28:25
7. Sławek	16	14	28:44
8. Orkan	16	14	33:59
9. Gram	16	9	MU
10. Meteor	16	8	21:48

Następne mecze: Jantar - Wda (n. 11.30), Orzeł - Sławek, Zieloni - Koliber (n. 15), Grom - Meteor (s. 17, boisko w Brusach), Brda - Orkan (s. 17, boisko w Szlachetnej).

(Mroz)

Puck

Jastrząb Jastrzębia Góra - Kotwica Kuźnica 0:1. Bramka: Walczak; **Jastrząb Domatowo - Start II Mrzeżyno 4:2**.

Bramki: Kwizdziński A. 2, Kuzel, Kwizdziński Ł. - Prena 2; **Korona Żelistrzewo - Wicher Łebcz 5:1**. Bramki: Pa-łuba 3, Lesnau, Roeske - Karsznia; **Wicher Wierzchucino - MKS II Władysławowo 1:1**. Bramki: Gren - Kukowski; **Bałtyk Gniezdzewo/Swarzewo - Kaszuby II Połchowo 1:8**. Bramki dla Połchowa: Śmiejon 4, Dombrowski 3, Darga; **Zryw Sławoszyno - Sokół Strzelno 3:1**. Bramki: Jam-rus A. 2, Rohda K. - Białk D.; **Nórda Karwia - Klif Chłapowo 5:1**. Bramki: Wittbrodt 2, Wróblewski 2, Miłosz - Tomczyk.

(jan)

FIAT Punto, Astra, Corsa lub inny, 058/56-111-72, 0501/675-382... BAGAŻNIKI dachowy do Subaru Legacy, 1993, (0602)41-19-05...

INNE

AUTOWNAJEM Zestępcze - Refundacja z OC. 058/552-75-22, 0601/651-672... W Caravelle T3, 89 r., 1.6 TD, 180 tys. km...

NIERUCHOMOŚCI I LOKALE

SPRZEDAM

BOLSZEWO - działki budowlane o powierzchni 800 do 1180 m, (058)778-34-94... BORKOWO, koło Żukowa, działka budowlana, 2900 m kw., prąd, woda, telefon...

DOM bliźniak w Zbeninach, 180 m kw, stan surowy, zamknięty, działka 1.070 m kw, tel. 052/397-82-05... DZIAŁKA zabudowana 0,25 ha, blisko las, jezioro, tel. 059/833-10-68...

RESKOWO 1,21 hektara ziemi - sprzedam, księga wieczysta. Tel. 0607-781-809... RZEPNICA Działka budowlana, nie uzbudowana, pow. (800) (059)82-114-22...

BOLSZEWO k. Wejherowa - odrąbnąj samodzielnie, luksusowe mieszkanie, przerozowane grupy pracownicze, delegacje... BORY Tucholskie - udośćpnij domkę wczasowy w lesie, przy jeziorze...

SCHODY - stopnie, sosna 50 z/szt, dąb - 70 z/szt, tel. 052/334-01-78... SCHODY - stopnie - dąb, buk - 70 z/szt, tel. 052/334-01-78...

MASZYNY ROLNICZE... ROŻNE... CIĄGNIKI C-355, silnik Leyland dc, kombajna po remoncie... KOMBIAJN Bizon Z056, MTZ 82, 1984 r., stan bdb, zgrabarka 7, kopaczka...

CHŁODZIARKA do mleka, 225 l, przeziwna, stan bdb, (058)687-89-43... CHŁODZIARKA stojąca, wysokość 190 cm, cena 600 zł. Tel. 0-58/681-70-80 po 19...

REGAŁY paletowe i półkowe, różne wymiary, tania, (0602)41-19-05... ROWER górski, z pełnym wyposażeniem, linka, butelka, 24 biegi, torebka...

FOTELJK samochodowy do 0 kg wżwyż z okolic Kartuz, tel. 0501-387-608... GARAŻ blaszak - Sierakowice 0604-123-513

KUPIĘ

SZAFKI kuchenne, używane, 3 szt., 80 cm, (058)686-58-23, (058)686-50-61

INNE

PARKIET PRODUCENT. Kompleksowe wykonawstwo TANIO + listwy przypodłogowe GRATIS! TEL. (058) 672-78-38

TURYSTYKA

AUTOKAR, mikrobusy wynajmem, 0601/310-026... KASZUBY, dom wolnostojący, 10 osób, kuchnia, salon z kominkiem...

ROŻNE

ALERGIA lekarska, reumatyzm 058/536-510... ALERGIĘ testy, odczulania TERAPIA ANTYNKIOTYPOWA

ROŻNE

DIETA Cambridge, 058/661-28-13, 0-60/47-45-50... GINEKOLOG - biegi, 0601/533-409

ROŻNE

URZĄDZENIA do masazu wodnego - sprzedam, 058/58-84-901... URZĄDZENIE do masazu kręgosłupa oraz maty masującej (dom, samochód)...

ROŻNE

PIANINA używane, (gwarancja, transport) 0601/20-33-79... WIEŻA Sony MHC - RG30, 100 W, kilkadziesiąt, cena 900 zł, tel. 0608/676-517

SPRZEDAM

AGREGAT sprężarkowy WAN-AW, ciśnienie - 7 kg/cm 3, wydajność 80 cm3/h, moc 11kw, tel. 052/397-95-86... AKORDEON 80 basów sprzedam, 058/533-77-76

SPRZEDAM

AGREGAT sprężarkowy WAN-AW, ciśnienie - 7 kg/cm 3, wydajność 80 cm3/h, moc 11kw, tel. 052/397-95-86... AKORDEON 80 basów sprzedam, 058/533-77-76

SPRZEDAM

AGREGAT sprężarkowy WAN-AW, ciśnienie - 7 kg/cm 3, wydajność 80 cm3/h, moc 11kw, tel. 052/397-95-86... AKORDEON 80 basów sprzedam, 058/533-77-76

SPRZEDAM

AGREGAT sprężarkowy WAN-AW, ciśnienie - 7 kg/cm 3, wydajność 80 cm3/h, moc 11kw, tel. 052/397-95-86... AKORDEON 80 basów sprzedam, 058/533-77-76

SPRZEDAM

AGREGAT sprężarkowy WAN-AW, ciśnienie - 7 kg/cm 3, wydajność 80 cm3/h, moc 11kw, tel. 052/397-95-86... AKORDEON 80 basów sprzedam, 058/533-77-76

SCHODY - stopnie, sosna 50 z/szt, dąb - 70 z/szt, tel. 052/334-01-78... SCHODY - stopnie - dąb, buk - 70 z/szt, tel. 052/334-01-78...

CHŁODZIARKA do mleka, 225 l, przeziwna, stan bdb, (058)687-89-43... CHŁODZIARKA stojąca, wysokość 190 cm, cena 600 zł. Tel. 0-58/681-70-80 po 19...

REGAŁY paletowe i półkowe, różne wymiary, tania, (0602)41-19-05... ROWER górski, z pełnym wyposażeniem, linka, butelka, 24 biegi, torebka...

FOTELJK samochodowy do 0 kg wżwyż z okolic Kartuz, tel. 0501-387-608... GARAŻ blaszak - Sierakowice 0604-123-513

BYTÓW Dom pół bliźniaka w bytowie (150), garaż, nowe budownictwo 0600-462-294... BYTÓW działki nie uzbudowane, os. Rzepnica pow. (800), (059)822-54-74

KWIDZYN dom (ul. Piastowska); działka 20 ar, sprzedam, tel. 055/645-46-92, 055/645-41-15... KWIDZYN dom 166 m kw. ekstra urządzony, tel. 0603/875-390.

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90... LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

Dziennik Lokalny - kupon dla osoby fizycznej uprawniającej do jednego bezpłatnego ogłoszenia drobnego do 10 słów... Wyłącznic do wiadomości biura ogłoszeń... CO ZROBIĆ żeby Twoje ogłoszenie drobne ukazało się ZA DARMO

W SKRÓCIE

Rywalizacja piłkarska

ŻUKOWO. W najbliższą sobotę, 1 czerwca, na stadionie sportowym w Żukowie odbędzie się IV Turniej Piłki Nożnej o Puchar Przewodniczącego Rady Miejskiej w Żukowie. Początek rywalizacji o godz. 14.30. Udział w turnieju wezmą drużyny: Bazuny, GS SCH, Policjanci, Prokuratorzy, Samorządowcy oraz Strażacy.

Mistrzostwa gminy

PRZODKOWO. Na stadionie przy ul. Szkolnej, w najbliższą sobotę, rozpoczną się mistrzostwa gminy Przodkowo w piłce nożnej sołectw. Każde sołectwo wystawić będzie swoją drużynę. Udział w mistrzostwach weźmie 16 drużyn podzielonych na cztery grupy. Rozgrywki rozpoczną się 1 czerwca od godz. 10. Jako pierwsze walczyć będą sołectwa: Kczewo, Przodkowo - wieś, Hopy, Przodkowo - działki, zaś od godz. 14 rywalizować będzie grupa druga, tj. Czeczewo, Tokary, Kobysewo i Kosowo. 2 czerwca od godz. 10 grać będzie grupa trzecia, w skład której wchodzi reprezentacje Smoldzina, Pomieczyna, Załęża i Rębu. O godz. 14 rozpoczną się spotkania pomiędzy zespołami z Szarfaty, Kłosowa, Kawli Dolnych i Warzenka. Mecze półfinałowe rozegrane zostaną 29 czerwca, natomiast mecz finałowy zaplanowano na 13 lipca br., podczas II etapu Turnieju Sołectw o Przodkowskie Grand Prix.

(u)

Drudzy w województwie



Na zdjęciu zwycięska drużyna, od lewej stoją Sławomir Herka (opiekun), Ewelina Jelińska, Sandra Hinc, Mateusz Żarach, Renata Formela, Ireneusz Stencel (opiekun), Adam Piechowski, Rafał Bartelik i Mateusz Rekowski.

Fot. Archiwum

STĘŻYCA. Drużyna unihokeja Publicznego Gimnazjum w Stężycy po raz kolejny odniosła sukces. Tym razem zajęła II miejsce podczas III wojewódzkiej gimnazjady odbywającej się w Starogardzie Gdańskim. Do finału doszło 7 drużyn.

Zanim stężycka reprezentacja zmierzyła się z rywalami w finale wojewódzkim, wywalczyła I miejsce w turnieju gminnym i powiatowym oraz I miejsce w półfinałach wojewódzkich.

Podczas spotkania finałowego w Starogardzie zespół ze Stężycy zagrał z Gdańskiem (3:3), Gdynią (4:1), Łupawą (2:1), Sławęcinerem (1:4), Starogardem (4:1) i Mikołajkami Pom. (3:2). Ostatecznie unihokeistom ze Stężycy przypadło drugie miejsce.

Drużyna istnieje już 6 rok, prowadzą ją Ireneusz Stencel i Sławomir Herka.

(SzAM)

Kartuzy. Siatkówka

O puchar burmistrza

Cztery zespoły 1 Siatkarska inauguracja hali Występy artystyczne

W nowo otwartej hali sportowej przy Gimnazjum nr 1 w Kartuzach odbył się I Turniej Piłki Siatkowej Dziewcząt o Puchar Burmistrza Gminy Kartuzy.

Organizatorem zawodów był Urząd Gminy Kartuzy i Gimnazjum nr 1 w Kartuzach. W rywalizacji wzięły udział siatkarki z Zespołu Szkół Agroturystyki w Somoninie, z Uczniowskiego Klubu Sportowego Orzeł działającego przy Zespole Szkół Zawodowych i Ogólnokształcących w Kartuzach oraz dwie ekipy Uczniowskiego Klubu Sportowego Gryf, działającego przy Gimnazjum nr 1 w Kartuzach.

Faworytkami turnieju były zawodniczki UKS Gryf 1. I tym razem nie zawiodły. Finałową walkę rozegrały z zespołem UKS Orzeł. Po emocjonującym drugim secie wygrały 25: 23. Na trzecim miejscu turniej zakończyła drużyna z ZSA Somonino, natomiast czwarte były

najmłodsze uczestniczki turnieju, siatkarki z UKS Gryf 2.

Cieszy mnie wzrastające zainteresowanie siatkówką wśród młodzieży - powiedział Ireneusz Moskał, organizator turnieju oraz trener drużyny UKS Gryf 1. Sukces moich podopiecznych zawdzięczam ich ciężkiej pracy. Choć w rywalizacjach powiatowych odnoszą "wiele sukcesów, to niestety w wojewódzkich ustępują miejsca drużynom klubowym z innych miast.

Podczas turnieju wybrana została również najlepsza zawodniczka, którą została Natalia Pietras, zawodniczka UKS Gryf 1.

Zawody uświetniły występy grup tanecznych Orliki ze Szkoły Podstawowej z Dzierżążna oraz z Gimnazjum nr 1 w Kartuzach. Pamiątkowe puchary i dyplomy dla wszystkich drużyn i najlepszej zawodniczki wręczył burmistrz Kazimierz Borzestowski.

(u)



Zwycięska drużyna z trenerem Ireneuszem Moskałem, Ewą Piertas, dyrektorem Gimnazjum nr 1 w Kartuzach, Elżbietą Klas, zastępcą dyrektora Gimnazjum nr 1, KaA zimmerzem Borzestowskim, burmistrzem i Henrykiem Pietrasem, przewodniczącym Rady Miejskiej w Kartuzach.

Fot. Tadeusz Zawada

Skład zwycięskiej drużyny:

Aldona Reszka (kapitan), Aneta Kruszyńska, Natalia Pietras, Natalia Wyka, Sandra Seweryńska, Marta Pazik, Magdalena Bielawska, Martyna Łukaszewska, Adriana Lubocka, trener Ireneusz Moskał.

Szachy. Otwarte mistrzostwa

Po raz pierwszy w Somoninie

W Zespole Szkół Agroturystyki w Somoninie odbyły się I Otwarte Mistrzostwa Powiatu Kartuskiego w Szachach - Somonino 2002.

Zawody rozgrywane były w trzech kategoriach wiekowych: seniorzy, juniorzy do lat 10 i juniorzy do lat 15.

W kategorii seniorów zwyciężył Przemysław Grałka z Bydgoszczy, przed Witosławem Walkuszem z

Wejherowa i Krzysztofem Rek z Kartuz.

W kategorii juniorów do lat 15 pierwsze miejsce zajął Radosław Szwichtenberg z Somonina, na drugim miejscu uplasował się Adrian Grajczan z Chojnic, a trzeci był Arnold Dzionk z Kartuz. Wśród juniorów do lat 10 najlepszy okazał się Adam Binek z Gdańska, tuż za nim uplasowała się Agata Dzionk z Kartuz i Patrycja Schornak z Gdańska.

(dal)



W Zespole Szkół Agroturystyki w Somoninie odbyły się szachowe mistrzostwa. Na pierwszym planie Damian Stoltmann.

Fot. Artur Socha

dla prenumeratorów Dziennika Bałtyckiego Informacje sportowe z Twojego regionu prosto do domu

Zamów prenumeratę 0 800 1500 26

„AUTO VIAPRAWA”
SKLEP MOTORYZACYJNY
KAZIMIERZ MYŚK

- MECHANIKA, BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, POMOC DROGOWA, WULKANIZACJA
- OPONY JUŻ OD 45 zł
- OLEJE RAFINERII GDAŃSKIEJ I INNE

PRZY ZAKUPIE OPON WYMIANA GRATIS!
PRZY tel. 058 684-42-56, tel. kom. 0-601 65-62-96
ADRES: WĘSIORY WYBUDOWANE NA TRASIE KARTUZY - SULECZYNO

REKLAMA

Mobil SERWIS OGUMIENIA RATY

- ALUFELGI
- SERWIS OGUMIENIA
- AUTO MYJNIA
- OPONY
- WYMIANA OLEJU

PRZY ZAKUPIE OLEJU WYMIANA GRATIS
83-300 KARTUZY, ul. MŚCIWOJA II 14, tel. (058) 681 19 97

SUPER PROMOCJA ZIMOWA - kominek!

KAMIENIARSTWO WOJCIECH TECH OFERUJE!

- KOMINKI
- PARAPETY
- SCHODY
- BLATY
- ELEWACJE
- USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE
- NAGROBKI

tel. 058 681-51-71, 681-51-70
tel. kom. 0501-743-602
HOPY 13 gmina PRZODKOWO

Producent

Blachodachówki

Blachy trapezowe

Kasety ścienne

Panele ścienne

Płyty warstwowe

Belki żetowe

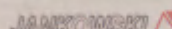
Hale ZET

Profile zamknięte



BALEXMETAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 778 44 44. fax /0 58/ 778 44 55
e-mail: balex@balex.com.pl



Zakład Blacharsko-Dekarski K. Klejna Puzdrowo k. Sierakowic,
tel./fax 681 64 12, 0605 441 921

GS Sierakowice Sierakowice, ul. Kartuska 4, tel. 681-67-85

Zachodnie blachy ocynkowane 0,5 mm

blacha trapezowa 18 11,74 zł/m² blacha płaska 9,80 zł/m²

cena netto m2 powierzchni kryjącej; VAT 7%

2037441/C/949